Augustus 19, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta



Anouk Balentina ta encabesando lucha pa

ELIMINA INCINERATOR FOR DI DUMP NA PARKIETENBOS





MASKE cu e grupo no tabata grandi, pero e goza di sosten di mayoria di pueblo, ta loke cu ayera Anouk Balentina a demostra ayera. Despues cu siman pasa a convence Huez pa bay Parkietenbos p'e mes mira den ki situacion nan ta biba, ayera a organisa un manifestacion pa entrega un manifesto bon documenta y amplio pakico e.o. nan no kier un incinerator riba dump. E ta haci masha boroto, pero mas principal ainda, e ta malo pa salud di tur habitante di Parkietenbos y becindario.

Sosteni pa Fundacion Rancho

Piscadornan no kier ningun desaroyo na piernan di waf chiquito







Piscadonan di Rancho a reuni ayera mainta na un di e piernan di Schoener's Wharf, conoci como waf chikito pa dicidi kico lo bira nan proximo paso pa tuma relaciona cu e preocupacionnan cu nan tin relacion cu desaroyo n'e waf chikito y e condominium construi caba.

Clifford Rosa di Stichting Rancho tabata presente y a splica despues di e reunion cu e piscadornan, cu e fundacion tabata un aña na mesa cu e desaroyador nobo di e Condo, despues cu esaki a keda construi y awor banco a haya un comprador, kende kier bay desaroya tur esaki den un bunita proyecto. Segun nos por a compronde, cu ta un carta cu nan a ricibi via di un compania di entrega, ta loke a pone nan rabia.
Mester admiti cu construccion di henter e compleho aki y a bay sin su problema. Hasta DOW a analisa si mester basha parti di e construccion abao, ora cu e doño anterior a construi riba tereno di Gobierno, lagando henter e compleho aki sin por trafica cu auto.

Pero DOW no a haci nada, te ora cu banco financiador a tuma e edificio aki conoci como Mar Azul te ora cu un conocido Arubiano a cumpra esaki, pero kende no por a cumpli cu su obligacionnan financiero y banco a bolbe pone beslag y awor lo a haya un inversionista Venezolano, kende si ta kere di converti esaki den condominium bunita, anexo un shopping mall.
Awor ta parce cu Stichting Rancho y un grupo di piscador di Playa Pabao no ta nada contento, pasobra nan kier pa mantene e sitio di Schoener's Wharf como un area historico y cultural.

Nan ta bay entrega un documento na Gobierno den cual e pregunta principal ta kico a pasa cu e area, con a dividi e area den diferente parcela y na kendenan e ta pertenece? Nan punto principal ta pa respeta e piscadonan y mantencion di un area historico y cultural (waf y rond). E intencion ta pa mantene lo maximo den su forma original. E ta un asunto bruha, unda cu kier na un contesta ken tin maneho di cual kier area.
Aworaki tin rond di 20 piscador cu ta haci uzo di e pier y ta trata di personanan cu ta dedica na pesca.
Nan ta spera cu pa diahuebs awor lo por sinta den un constelacion mas amplio, pa delibera riba kico t'e mihor maneho p'e area historico y cultural aki

Mester tin claridad, pasobra dado momento ta bisa cu ta APA tin huriprudencia riba waf chiquito, pa cual a parti e tereno aki, pero tambe tin otro Ministerio cu ta bida cu ta DIP t'e autoridad. Pesey diahuebs awor Fundacion Rancho kier sinta cu algun experto, pa conclui con lo aserca Gobierno pa haya claridad y kico e plannan ta, sin cu tin mester di perhudica e piscadornan.

Parlamentario Marlon Sneek encuanto Aeropuerto

Ta mustra cu kier retira trahador pa crea espacio pa compania di friends and family

PARA dilanti di edificio di Aeropuerto Reina Beatrix, lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a mustra riba desaroyonan negativo y dudoso den henter e proceso di retiro di trahadornan di Triple A NV.
"Un luna pasa nos a trece dilanti caba, para na mesun sitio aki, cu aeropuerto ta bezig ta kitando hende for di trabou.
Por a mira ex Minister Otmar Oduber con el a bin dilanti y defende su mes, sigurando cu manera e maneho di Gabinete Wever Croes ta, cu lo no kita ningun hende for di trabou despues cu a discuti e hecho cu a retira trahadornan for di e tempo ey DIP, pero na triple A si bou di Minister Dangui Oduber tabata mandando trahadornan cas.

Nos por a compronde cu tabatin 27 trahador, kendenan a dicidi di boluniariamente tuma nan retiro, pero Gerencia a laga sa cu tin 40 trahador mas cu mester wordo manda cas.
Awor nos kier sa kico ta e co-relacion entre locual tabata a prestamo di 500 miyon florin cu Aeropuerto a haci cu mandamento di trahador cas.
Un compania cu tur aña tabata book y nos por a mira e cifranan aki, ya cu como Parlamentario nos ta haya e Jaarrekeningnan, miyones na ganashi entre 18 cu 26 miyon Triple A ta strika pa aña na ganashi.

Awor ta bon pa splica ta kico a pasa den tres luna di Covid y si esey t'e motibo of ta mal gastamento di placa tabatin anto awor ta usa e Covid pa sconde esaki?
Ta inaceptabel y ta increibel c'un compania cu t'asina solvabel te cu el a haya 500 miyon florin na prestamo, awe tin cu manda hende cas.
Tin cu manda 70 tata y mama di famia cas kendenan awor tin cu bay mira con ta pone pan riba mesa.
Anto informacion cu nos tin ta cu Minister ta bon na altura di tur e proceso aki y pa fraccion di AVP ta sumamente importante pa nos sa kico actualmente ta pasando den Aeropuerto di Aruba.

No lubida tambe cu Aeropuerto di Aruba, esta Triple A, a haci uso di 'salaris subsidie' pues nan mester a saca menos di nan placa pa paga trahador, ya cu nan a haci uso di loonsubsidie.
A pone trahadornan baha 12.5% di nan salario, mientras cu ainda ta papiando di un otro 20% cu salario di e trahadornan aki tin cu baha, sin conta e 70 hendenan cu tin cu bay cas.
Pues ta un desaster total tin anto den e maneho di Triple A? of Triple A ta solvabel y pa nos esaki ta trece hopi incertidumbre y pesey nos di fraccion di AVP ta para hunto cu e trahadornan haciendo pregunta n'e Minister y nos ta spera di por haya contesta di e Minister tambe.

Minister no keda sin contesta manera cu e ta haci tur ora y den esaki Minister mester contesta pa motibo cu trahadornan di Triple A merece di haya claridad riba nan situacion.
Ta imposibel c'un compania manera Triple A cu ta strikando entre 16 y 26 miyon florin pa aña na ganashi, caminda tabata duna Gobierno, 3, 4, 7 miyon florin na dividendo, anto awe tin cu manda trahador cas! Ta kico a pasa?



Pueblo merece di sa ta kico a pasa den e compania estatal aki cu di repiente ta bay manda 70 empleado cas of ta trahando espacio nobo pa un compania di afo bin haci cierto trabounan di Triple A?
Pa friends and family atrobe bin djo djo den Triple A y esey nos kier sa y mester corda bon cu a haci un prestamo di 500 miyon florin pa bay haci un ampliacion di Aeropuerto caminda a bay duna mas servicio, por acapara mas avion na mes momento, anto bo ta mandando hende cas?
Of ta traha ta trahando espacio pa un compania di afo bin y tuma cierto contract manera security over, of cierto handeling over, creando espacio pa friends and family bin goza atrobe.
Esey ta preguntanan cu nos a haci n'e Minister y nos ta spera cu Minister tey pa contesta pasobra trahadornan ta pendiente di esaki.

Ta un lastima cu e sindicato mes di e trahadornan aki, kende ta representa e trahadornan, nos ta mira nan ta masha keto, caminda a tarda masha hopi pa nan sali dilanti p'e trahadornan y awor cu nan a haci esey, nan ta manera pushi pushi ya cu tur hende sa cu nan ta coordinador di Minister den Gobierno, pero esaki no a aceptabel.
Como sindicato bo a eynan pa defende e trahador y a inaceptabel c'un compania manera Aruba Airport Authority tur aña tabata strika miyones na ganashi y cu awe ta ampliando Aeropuerto haciendo esaki mas grandi, ta mandando hende cas.

E dos cosnan ey no ta klop cu otro ya cu ta un maneho straño caminda 70 mama y tata ta bay perde trabou, caminda ya caba a corta 12.5% riba salario y 20% cu ainda tin cu wordo entrega ainda, pues un maneho straño y fraccion di AVP kier sa si ta malversacion of mal maneho tabatin anto cu ta pesey tin cu manda hende cas of nos kier sa si ta espacio ta trahando pa mañan tuma servicio di un compania di friends and family ta bay djo djo atrobe den un compania estatal," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.







DICON Aruba no ta haci uso di su expertonan Arubiano, pa yuda den duna informacion di desaroyo di Covid na Aruba. Nos tin e unico epidemiologo den persona di sra. Maribelle Tromp, kende ya caba a duna su punto di bista, cu DVG ta lat cu su decisionnan. Ta berdad?

+++++++++++++++++

Den politica sigur ta conta mal amigo t'e pio enemigo: Wel wak bon cu kende bo ta goberna, dor cu mal amigo ta hiba bo den perdicion.

+++++++++++++++

Juf ta puntra Pedrito den les di Filosofia y Consenshi kico t'e diferencia entre Fundacion Lotto pa Deporte y Fundacion Lotto. Pedrito a contesta cu un tin deporte den su nomber y e otro no. Fout, no esaki no ta les di palabra. Pedrito a keda wak den laira y a bisa su Juf wel mi no sa, mihor puntra e deportistanan.

+++++++++++++++++++

Ora bo tin tanto aña den un fundacion, sigur mas cu 10 aña, huma ta bay caminda biento hibe. Con cu bay, bay, wardando fin di luna so.

++++++++++++++++++++++

Hendenan golos pa placa (greedy) ta mescos cu biento. Pasa nan ta pasa bay.

++++++++++++++++++++++

Les di bida: Corda semper, "When the wrong people leave your life, the right things start to happen".

++++++++++++++++++

Sabiduria di bida ta bisa Gobierno di Aruba mester sera un bloke fuerte cu Corsou y St. Maarten den e negociacion ("chat") cu Hulanda, dor cu juist e diferencianan entre e islanan mester trece respet pa otro. Na final e quiyotina ta mescos pa tur tres isla. Huntos con dignidad o vencidos sin dignidad.

+++++++++++++++++++++

Corda nada no ta pa semper, hasta den politica. Silence is the best reply to a fool.

+++++++++++++++++++

Night Club Goso a para bira Susto pa hopi hende.

++++++++++++++++++++

Fundacion Lotto casi tur su miembronan den e Conseho di Supervision ta "veteranonan di guera" dor di e gana varios caso den Corte contra Gobierno di Aruba. Hasta parce cu Gobierno di Aruba a chicken out y a benta serbete den ring. Awor ta con por kere cu e Gobierno di Aruba aki por gana Hulanda.

++++++++++++++++++++

Never forget 3 people in life: -Who helped you in dificult times. -Who left you in dificult time. -Who put you in dificult time.

+++++++++++++++++++

DVG a pone un noticia di ultimo ora: "Who gossips to you, will gossip about you". Gossip is like a Coronavirus.

+++++++++++++++++++++

Pober Aruba, den Gobierno ta manera cu cacho cu cacho ta come otro, mientras cabrito ta fiesta den cunucu. Cu otro palabra caminda tin division otronan ta probecha.

+++++++++++++++++++++

How people treat other people is a direct reflection of how they feel about themselves.

+++++++++++++++++

Den bida ta conta jaagdo conoce mondi: mester respeta hende cu conocimento. Y esun cu tin celebro chikito so kico e tin cu haci? No drenta den Raad van Elf di Fundacion Lotto.

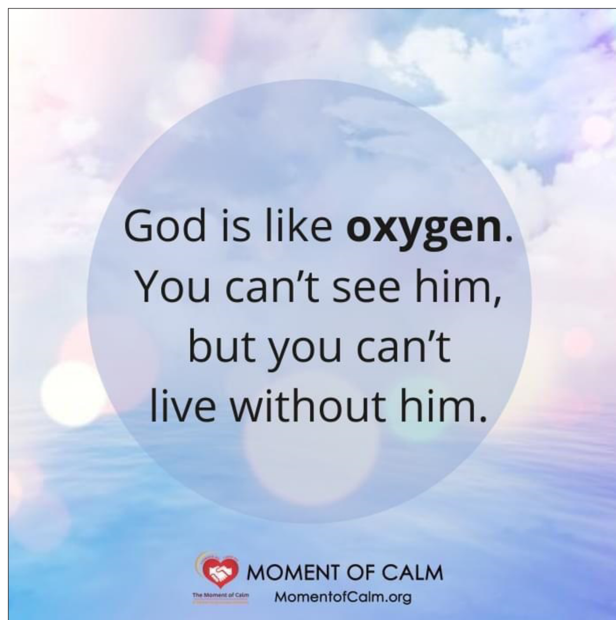
+++++++++++++++++++++++

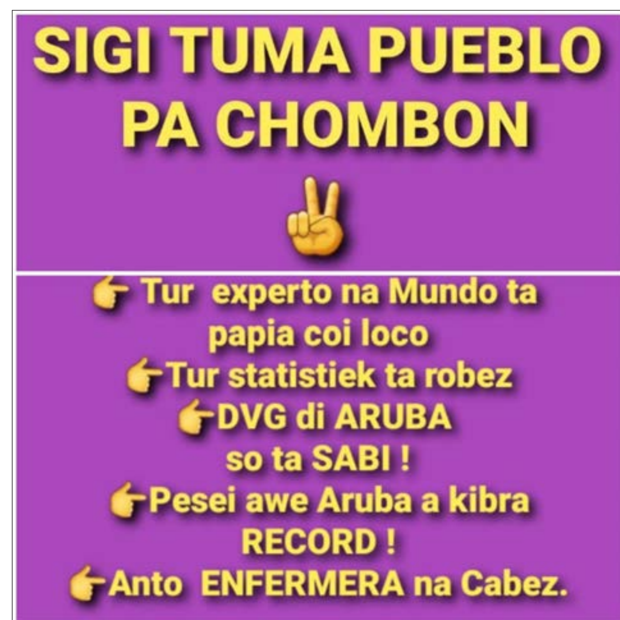
QUIZ di Lotto:
Cuanto Lotto Aruba tin aworaki: Three Off
-Fundacion Lotto pa Deporte
-Fundacion Lotto
-Lotto nobo di Gobierno, cu tanten ta na notario ainda wardando eleccion nobo na September 2021.

+++++++++++++++++++++

Sigui na otro pagina >









Ata Evelin y Marisol a hunga kako di sconde den Cocolishi pa wak ken ta haña otro prome pa mediacion. Pero mihor Evelin haci e mediacion cu Andin pa den Ministeraad e no fada of insulta Marisol p'e no haña un bon wanta.

++++++++++++++++

Den Parlamento esun cu a sobresali mas hopi den bobedad tabata Tevreden. Prome el a ataca comercio frontal puntrando nan unda e tur e miyonnan di reserve ta (ganashi añanan anterior) pa nan por a sigi paga nan trahadornan.
Aki el a lubida di puntra su Gobierno unda tur e dividendo di su entidadnan manera Setar, Utilities (Elmar y WEB), ATA, APA. Airport, ANSA etc., di e ganashi miyonario di ultimo añanan ta. Y neglishando totalmente e problema cu pueblo ta pasando den a bisa cu sin ayudo di Hulanda, e pueblo lo no muri di hamber tog, pasobra dia Lago a sera esey no a pasa. No ta pornada cu un conocido blogger a bisa di su speech "just spending hollow words".

++++++++++++++++++++

Rocco no tabata mucho miho y e mesun blogger a bisa di dje "broadcasting righteous demagogy".
Tristo cu nos tin parlamentarionan asina.

++++++++++++++++++

Pero mientras na Aruba politiconan di coalicion tabata bringa otro pa morto meneer Raymond Knops y su famia a disfruta di un dushi vakantie na Bonaire. Bonerianonan prominente y di puro sepa a bishita lugarnan bunita cune y te hasta a hibe nan cas pa come un suculento plato di yuwana stoba. (no a wordo bisa si ta cu of sin bachi).
Consecuencia ta cu meneer Knops ta full relaha y bon comi na Hulanda wardando politiconan tur lesiona di Aruba bin debati.

++++++++++++++++++++

Via peticion di e miembro MEP, COPPPAL cu miembrecia di entre otro partido comunista di Cuba, partido izquierdista di Venezuela, partido independista di Puerto Rico, a manda un carta bisa di menaza pa Hulanda. Awor paisnan manera Hulanda ta custumbra cu cartanan asina, e siman aki di famianan di hendenan di Oost Indie y tambe oposicion di Belarus. Tur lo haña un bunita contesta si.

++++++++++++++++++++

COPPPAL a menasa pa informa mas organisacion. Pero p.e. ni Nacionnan Uni , Comunidad Europeo, Caricom, OAS, Parlacen, Parlatino, Unasur, Celac, ICAP, CAP no por a evita cu te ainda Maduro ta dictador na Venezuela. Ban cuminsa na cas prome.

+++++++++++++++++++++++

Den e dianan aki Italia y Spaña ta wordo menciona hopi contra Hulanda. Lagando afo si Hulanda tin rason of no ami a comprende e asunto asina. Hulanda a bisa Italia y Spalo lo siguiente:.Boso Gobierno delaster añanan a gasta pa loco y no a bin cu ningun programa di austeridad y pesey ora cu e pandemia a cuminsa boso no tabatin ningun reserve den caha di Gobierno.
Anos (Hulanda) si a bin cu diferente programa di austeridad (bezuinigingsrondes) durante diferente aña sigi y ta nos PUEBLO a sufri e consecuencianan ey y a aporta.

+++++++++++++++++++++

Pesey nos tabatin 15 miljard euro di reserve cu por a cuminsa yuda nos pueblo di biaha. Pesey no ta honesto contra nos PUEBLO cu awo boso kier hopi placa sin mester paga bek y sin ningun condicionnan mas.
Awor cambia Italia y Spaña pa ARUBA y bo sa ki Hulanda a bisa NOS.

+++++++++++++++++

Dialuna cu a pasa e Minister di Finansa di Hulanda, drs. Hoekstra a bisa algo hopi yamativo ora el a bisa quote Ik ben zorgelijker over werkloosheidcijfers dan over de schatkist unquote.
Aki na Aruba Gobierno ta pone su coordinadornan manda centenares di mensahe negativo contra Camara di Comercio cu a munstra Gobierno riba e asunto aki na Aruba.

++++++++++++++++++++++++++++++

Banda di e Minister Independiente di Fast Track, Pais Aruba tin awor un Minister nobo di Enseñasa den persona di Director di Departamento di Asuntonan Social.

+++++++++++++++++++

Gobierno di POR/MEP/RED/Ex-Minister Oduber su programa di gobernacion yama: "Hunto pa Aruba 2017-2020". Esun di Minister Independiente di Anti-Corupcion Lopez-Tromp llama: "Waterloo 2020-2020".
Esun di Gobierno di Hulanda ta conoci bou e nomber: "Landenpakket 2020-???".

++++++++++++++++++++++

Minister Presidente mr. Wever-Croes di Integridad kier intermedia den e conflicto di "Amor Politico", mihor bisa divorcio, entre Minister di Husticia mr. Bikker y Minister Independiente encarga cu Anti-Corupcion drs. Lopez-Tromp.
Ironia di bida ta, keto bay un ta warda riba otro su WhatsApp pa bay hunto Koffiemorgen, mientras e pais ta den un crisis sin presedente di rosea.
Esaki si ta distancia Social.

+++++++++++++++++++++++++

Posiblemente tereno den zona prohibi otorga na 'campaign manager' di Minister Dangui Oduber

Segun Parlamentario Marlon Sneek



PUEBLO merece y tin derecho di wordo informa dor di Minister di Infrastructura riba otorgamento di terenonan protehi, na amigonan di Gobierno.
Lider di fraccion di AVP, sr. Marlon Sneek a mustra den conferencia di prensa cu ta trata aki di terenonan cu semper tabata proteha, cu ningun hende no por a haya pa desaroya ni hotel, no cas pues net nada, awor ta bin resulta cu mil meter cuadra a wordo duna na un persona yega na un Minister di Gabinete Wever Croes.

"Minister di Infrastructura mester tin dilanti y duna informacion y aclaracion riba e asunto di otorgamento di tereno cu a wordo considera sectornan protehi y cu a wordo otorga awor na un 'campaign manager' di Minister Dangui Oduber.
Nos kier sa for di Minister di Infrastructura for di ki dia a cambia e maneho pa loke a proteccion di e terenonan aki of si un hende mester ta friends and family un biaha mas p'e ora bo por haya un pida tereno na Arashi.
Tur hende sa cu e strip ey, si nos mira e casnan existente, e pida tereno cu ta tira direccion di Tierra del Sol, e strip aki ta di Gobierno y nos tin entendi cu Minister di Infrastructura y pesey nos a haci e pregunta si t'e Minister di Infrasctuctura actual of e Minister di Infrastructura saliente, t'esun cu a firma pa mil meter cuadra di tereno protehi wordo otorga contra tur regla.

Ta bon pa menciona aki cu e Minister anterior Otmar Oduber, kende semper tabata yena su boca cu no ta permiti nada den wetland of cualkier otro land, pero su persona si a percura aparentemente, pa mil meter cuadra bay pa un campaign manager di Minister Dangui Oduber.
Fraccion di AVP a haci pregunta y nos ta spera di haya contesta rapidamente p'asina nos por informa comunidad cu e informacion aki ta veridico caminda a percura pa un campaign manager haya tereno y tin cu mustra aki cu e campaign manager aki a mara na un compania cu den futuro lo tin cu bay atende cu loke ta terenonan di Port City.
Nos a spera cu e cosnan aki no tin di haber cu otro y pesey nos a dirigi pregunta n'e actual Minister di Infrasctructura pa nos ta sigur di kico ta pasando ya cu tur hende sa cu den e Gobierno aki ta bagamunderia tin den dia cla y nos tin cu desenmascara cada un di esakinan manera cu nos detecta e actonan aki," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes cu

Apelacion na tur ciudadano pa atene n'e reglanan y realisa cu e situacion ta hopi serio

"Gobierno di Aruba ta bay actua cu man duro cu tur cu no ta atene na regla"



DEN conferencia di prensa di Gobierno di Aruba y Crisis Team pa atende cu Corona Virus, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa e importancia pa tur ciudadano di Aruba atene n'e reglanan y realisa cu e situacion ta hopi serio na Aruba y mundialmente y ta hunto so nos por sali exitosamente di e crisis aki tambe.

Aruba a scoge p'e strategia di test agresivo. Te cu dialuna tabatin 16528 test haci. Esaki ta pone cu bo no por compara Aruba su strategia gewoon asina cu otro paisnan pasobra e ta diferente. Corsou por ehempel tin mas o menos 2000 test haci y Bonaire tin mas o menos 500 test haci.
Strategia di Aruba tabata desde principio di no test pa loco, pero si agresivo p'asina nos por haña e virus mas tempran. Claro ora bo ta test hopi bo ta haña mas caso y ta p'esey nos total ta mas halto.

Nos no por simplemente compara Aruba cu demas otro pais. A pesar cu nos strategia ta di busca e virus mas tempran, keto bay e cifranan na Aruba ta hopi halto y no ta bahando suficiente manera desea. Esaki ta un strategia cu a prepara pa atende y awor a bira tempo pa nos cuminsa mira e resultandonan di e decisionnan cu nos a tuma 2 siman pasa.

Prome Minister a duna di conoce cu pa no pone mucho peso riba especialmente cuido intensivo, pero en general e cuido medico, mester a tuma mas medida.
E prome medida tin di haber cu enseñansa na unda a dicidi di pospone e habrimento di scol pa alumnonan cu 2 siman mas p'asina por sigui evalua.
Pa loke ta trata e bida nocturno, bar y clubnan nocturno, ta constata cu e riesgo berdad ta grandi. E tabata grandi, pasobra nan tabata fuente grandi di contagio y ainda tin hende cu ta purba di ta creativo di purba cambia reglanan y bin cu otro scenario.
Gobierno di Aruba ta bay actua cu man duro cu tur esnan cu di un manera of otro ta purba di desvia di e regla aki.
"Mi kier haci un apelacion n'e ciudadanonan di nos pais y no n'e doñonan di bar of di e establecimentonan aki, pero si abo ta bay un caminda cu bo ta mira cu nan no ta ateniendo nan mes of tene cuenta cu loke ta trata e reglanan aki, por fabor sali di eynan mesora.

Si bo ta drenta un establecimento cu no ta tene cuenta cu e regla y cu ta dispuesto na contagia abo of pone bo na riesgo, bira lomba y bay inmediatamente y saca potret si bo kier, manda un email na cumpli@crisis.aw pa nos bay controla y cera e lugar ey cu no ta cumpli cu regla.

Mi ta haci un apelacion na cada ciudadano di Aruba pa yuda nos controla p'asina nos por cumpli na mira cu tur hende ta cumpli cu e reglanan. N'e doñonan di establecimentonan, esaki no ta momento pa ta creativo pa lock hende pa bin bishita bo.

Esaki ta momento pa uza nos tino, nos huicio pasobra loke a pasa na Aruba den e ultimo dos a tres simannan aki no por bolbe ripiti.
E situacion ta serio. A caso bo kier pa ora morto cay e ora bo ta tume na serio? Acaso bo kier tume na serio ora morto cay den bo cas?

N'e momentonan aki nos tin 16 hende den hospital di cual 3 ta den cuido intensivo. Morto ta bay cay y abo ta dicidi awor si bo kier pa morto cay den bo cas of no.
Y por fabor si bo no tin sintoma no sali riba caya busc'e y si bo tin sintoma no sali riba caya bay parti'e", tabata palabranan profundo cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.



PHP:

For di 1 di december 2018 no por naturalisa mas despues di 5 aña, sino 10 aña

Scirbi pa studiantenan di ley:

Gerick Croes LL.B, B.ec

Minorca Martis LL.B

DEN un serie di comunicadonan di prensa nos a pone hopi enfasis riba e diferente articulonan den e Ley di Reino cu ta regarda nacionalidad Hulandes ('Rijkswet op het Nederlanderschap = RWN). Nos a elabora riba e diferente formanan con un persona cu nacionalidad stranhero por bira Hulandes.
Relevante pa remarca t'e stipulacion di p.e. e duracion di e estadia legal cu un persona mester tin pa por inicia cierto procedura.
Den e edicion di e comunicado aki nos lo dedica atencion specifico n'e rekisito di estadia legal pa por naturalisa. Esaki no ta nifica cu e periodo di estadia legal t'e unico rekisito pa por naturalisa. Pa un relato completo tocante e procedura di naturalisacion nos ta recomendabo lesa nos comunicado di prensa anterior.

Hopi persona ta bou di e impresion cu pa por inicia e procedura di naturalisacion e lo mester conta cu un status di 'firma liber'. Un persona lo ta den posicion di e asina yama 'firma liber' despues di su di dies permiso, esaki ta nifica despues di 10 aña cu cada biaha e renoba y haya su permiso. Aunke esaki actualmente ta berdad, esaki no tabata e caso prome cu 1 di december 2018.

Situacion prome cu 1 di december 2018
Articulo 8 inciso 1 sub b RWN ta indica cu no mester tin duda algun cu e solicitante lo keda residencia na Aruba, of na un di e paisnan Europeo, pa un tempo indefini. Otro rekisito ta cu e solicitante cu aplica pa e nacionalidad Hulandes, mester tabata bibando legalmente sea cu permiso pa tempo indefini of permiso pa tempo defini cu obhetivo no temporal, na Aruba, of un di e paisnan Europeo, pa por lo menos 5 aña consecutivo na momento di haci e peticion.

Ta importante pa nos por splica e dos incisonan aki bon. Segun e manual di e ley cu ta regarda nacionalidad Hulandes por papia di dos tipo di estadia legal. Un persona por tin un permiso pa un tempo indefini of e persona por tin un permiso pa tempo defini cu un obhetivo no temporal. Bou di un obhetivo no temporal ta cay entre otro e permiso pa por labora of e permiso di re-unificacion familiar.

E rekisitonan pa adkiri e nacionalidad Hulandes ta stipula den articulo 8 inciso 1 RWN. Nos ta pone enfasis riba e hecho cu e rekisitonan aki ta acumulativo, nificando cu mester cumpli cu tur:

A. E solicitante mester ta mayor di edad;
B. Di cual no tin duda algun/obhecion cu e solicitante lo keda residencia na Aruba, of na un di e paisnan Europeo, pa un tempo indefini;
C. Prome cu e solicitante aplica p'e nacionalidad Hulandes, e mester tabata bibando legalmente (sea cu permiso pa tempo indefini of permiso pa tempo defini cu obhetivo no temporal) na Aruba, of un di e paisnan Europeo, pa por lo menos 5 aña consecutivo na momento di haci e peticion. Cinco aña consecutivo ta nifica sin buraco algun den e permisonan;
D. Y cu ta wordo considera di ta estableci na Aruba dor di e hecho cu e solicitante tin algun tipo di nivel di conocemento di e idioma Hulandes y Papiamento (papia, lesa scirbi y compronde), pero tambe tin algun conocemento di e sociedad di Aruba. Bo conocemento di e idiomanan y sociedad lo wordo comproba a trabes di un test/prueba;
E. E nacionalidad Hulandes ta wordo entrega n'e solicitante despues cu e solicitante declara di ta dispuesto pa duna un declaracion di conexion (verbondenheid). Despues cu e declaracion aki tuma lugar e solicitante lo adkiri e nacionalidad Hulandes.

Splicacion di articulo 8 inciso 1 sub B RWN
Sub b ta menciona lo siguiente: Di cual no tin duda algun/obhecion cu e solicitante lo keda residencia na Aruba, of na un di e paisnan Europeo, pa un tempo indefini. E termino huridico corecto na Hulandes ta "tegen wiens verblijf voor onbepaalde tijd geen bedenkingen bestaan".

Prome cu 1 di december 2018, na momento cu bo tabatin un permiso di p.e. labor of re-unificacion familiar, esakinan no tabata trece duda algun/obhecion cu bo lo keda residencia na Aruba pa un tempo indefini. Nificando cu despues di 5 aña consecutivo na Aruba y naturalmente cumpliendo cu tur e otro rekisitonan menciona, bo lo por a haci un peticion pa por naturalisa. Sinembargo a bin cu un cambio drastico den e regla aki desde 1 di december 2018.

Cambio desde 1 di december 2018
Prome cu e fecha aki e tabata posibel pa aplica pa naturalisacion despues di 5 aña di tin un permiso pa tempo defini cu obhetivo no temporal, mirando cu no tabatin obhecion algun cu e persona cu tin un permiso di labor of permiso di re-unificacion familiar lo keda residencia na Aruba pa un tempo indefini.

Sinembargo na final di aña 2018 a bin cu un cambio drastico den esaki. Awendia ta stipula cu un permiso di labor y tambe un permiso di re-unificacion familiar ta un permiso cu caracter **temporal** y por lo tanto, semper lo tin un obhecion na momento cu bo kier naturalisa.

Na ki momento no tin obhecion mas?
Awor aki bo mester tin un firma liber, nificando cu bo mester tin 10 permiso total, sin interupcion algun pa por aplica pa naturalisacion. Contra di un firma liber no tin ningun obhecion cu e solicitante lo keda residencia na Aruba pa un tempo indefini.

Importante pa nos remarca ta cu no por tin buraco durante e permisonan aki. Si acaso tin un solo buraco, bo no ta cumpliendo cu e rekisitonan.
P'e motibo aki nos ta pone hopi enfasis riba e hecho cu prome bo aplica pa naturalisacion, controla si bo ta cumpli cu tur e rekisitonan y specificamente cu no tin buraco algun den e permisonan.

Prueba di naturalisacion
E prueba di naturalisacion pa Aruba ta consisti di 1 componente di conocimento di nos comunidad y structura estatal, 4 componente di idioma Papiamento y 4 componente di idioma Hulandes. Departamento di Enseñansa Aruba pa medio di su Examenbureau ta encarga specificamente cu e prueba aki. Importante pa remarca ta si acaso bo persona tin un diploma of certificado Hulandes di un scol mas halto cu nivel basico y e lesnan tabata na Hulandes, bo persona no ta obliga pa haci e prueba aki. Si bo persona ta cumpli cu tur e rekisitonan pa naturalisacion, bo por tuma contacto cu Gabinete di Gobernador pa cuminsa e procedura di naturalisacion.

Ta importante pa menciona cu den mayoria caso e solicitante mester tuma distancia di su nacionalidad actual. Tienda di Ley a wordo forma dor di un grupo di studiante di ley y tambe huristanan cu pa dos aña caba ta brindando asistencia huridico na nos comunidad di Aruba. Durante e existencia di Tienda di Ley nos a publica diferente articulo huridico. Nos a trata diferente topico di nos Codigo Civil, Ley Constitucional, pero tambe Codigo Penal, Ley Administrativo y Ley di Labor. Nos meta no ta pa solamente brinda asistencia huridico na nos comunidad, sino tambe informa nos pueblo y comunidad di nan derechonan.

Cada ciudadano di Reino Hulandes ta supose di conoce e leynan, pero hopi biaha pa falta di transparencia esaki no ta sosode. E hecho cu nos leynan mayoria biaha ta dificil pa compronde tambe ta hunga un rol. P'e motibo aki nos ta purba di hinca e articulonan mas simpel cu nos por den otro na Papiamento, pero no tur biaha tin palabranan huridico exacto cu por wordo uza.

Ta spera cu por a informa e lector un poco tocante e topico aki. Si bo persona tin pregunta, algun sugerencia pa un proximo topico di ley of ta desea asistencia huridico por tuma contacto cu nos via nos facebook page: Plataforma Hobennan Profesional of nos e-mail: plataformahobennanprofesional@gmail.com.

Registro di terminacion di relacion laboral riba mercado laboral



DPL
DEPARTAMENTO DI PROGRESO LABORAL
Hunto Creando Progreso Laboral

E pandemia di Covid-19 a crea un gran impacto riba economia y mercadonan laboral rond mundo. Aruba no ta un excepcion den esaki. Medidanan tuma pa controla e virus a ocasiona cu mayoria compania a haña nan mes obliga di pone un paro na (casi) tur actividad economico. Esaki a trece cune cu un gran parti di trahadornan a keda sin trabou.
E situacion aki a crea varios pregunta cerca trahadornan como tambe cerca dunadornan di trabou. Trahadornan tabata desea informacion tocante nan derechonan laboral, of continuacion di pago di salario y nan dianan di vakantie.

Dunadornan di trabou tabata desea informacion con pa baha e cantidad di trahador cual lo reduci gastonan operacional p'asina surpasa e crisis aki.
Durante e temporada di duda y inseguridad aki, Departamento di Labor y Investigacion (DAO) a brinda asistencia na trahadornan y dunadornan di trabou. Riba e website di DAO a comparti informacion riba nos leynan laboral cu ta keda vigente durante e periodo di crisis.

Por a mira tambe cu oficinanan di abogado y sindicatonan a expresa nan mes publicamente riba e topico di relacion laboral entre e trahador y e dunador di trabou. Un relacion laboral por yega na su fin conforme algun trayecto y motibonan cual ta legalmente regla.
Mirando e preguntanan cu DAO a ricibi for di trahador y dunadornan di trabou por conclui cu pa un gran parti relaccionnan laboral a termina a base di acuerdo mutuo (areglo di pakete).

DAO ta desea di colecta mas informacion tocante e terminacion di relacionnan laboral desde 1 di januari 2020 y particularmente di ki forma esakinan a termina.
Pues, DAO ta haci un yamada na tur trahador cu nan relacion laboral a termina desde 1 di januari 2020 y cu no a registra ainda pa haci esaki di forma digital. Akibou por encontra e link pa registra.
Lo trata informacion di tur persona cu maximo cautela y ta confidencial.

Click riba e link pa registra. Bo por escoge entre Papiamento, Ingles y Spaño:
Link Papiamento: https://www.surveymonkey.com/r/Pap-DAO
Link English: https://www.surveymonkey.com/r/Eng-DAO
Link Spanish: https://www.surveymonkey.com/r/Esp_DAO

Si acaso bo persona tin pregunta of no por registra di forma digital por tuma contacto cu Bureau Arbeidsmarktonderzoek via e-mail simon.brete@aruba.gov.aw of dao.arbeidsmarktaruba@gmail.com of por yama riba number di telefon 523-7718.

Finalmente, DAO ta informa cu den caso di un conflicto laboral por fabor tuma contacto libremente cu departamento di Conflicto y Retiro via e-mail dao.arbeidsgeschillen@gmail.com of por yama riba number di telefon 523-7720 pa un cita.

Argumento di POR pa pidi retiro ta infunda

Corte su veredicto ta sostene locual Minister Lopez - Tromp a bin ta splica



Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, drs. Marisol Lopez - Tromp a entrega un carta na Parlamento di Aruba relaciona cu e veredicto cu Corte a duna den e caso di Aruba Offroad Foundation contra Pais Aruba.

Manera ta conoci, e veredicto a sali na fabor di nos medio ambiente, flora y fauna. E veredicto aki tambe ta di importancia relaciona cu e reunion publico cu a tuma lugar dia 31 di juli ultimo cu tabatin como meta pa retira Minister Marisol Lopez - Tromp.

Minister di Husticia a bisa den prensa cu Minister Lopez - Tromp lo ta mete den cartera di otro Ministernan. Minister Bikker tabata kier a kibra e maneho di FPNA y laga tur UTV y ATV keda core den Parke sin tene cuenta cu leynan internacional di medio ambiente.

Den e veredicto Corte ta mustra claramente cu ta FPNA ta dicidi over di su maneho ya cu FPNA tin e autoridad exclusivo pa tuma decisionnan cu ta regarda e maneho di e Parke, pues ta nan so por dicidi si ta laga UTV's y ATV's drenta e parke y core riba e caminda of no y hasta no mester pidi autorisacion di KPA ni DOW tampoco. Y esaki ta ancra den e landsbesluit Arikok.

E unico papel cu e mandatario di Infrastructura y Medio Ambiente ta desplega t'esun di salvaguardia nos Medio Ambiente.

Ta di lamenta cu e Minister di Husticia y e fraccion di POR kier uza e situacion di Parke Arikok como un di e puntonan pa exigi retiro di Minister Lopez - Tromp.

Contrario na loke fraccion di POR y Minister di Husticia Andin Bikker a trece dilanti, ningun momento Minister Lopez - Tromp a mete den cartera di Minister di Husticia of Minister di Transporte. FPNA t'e unico cu ta tuma desicionnan riba e maneho di e Parke.

Pa conclui por bisa cu fraccion di POR nunca por a uza e argumento aki pa retira Minister Lopez - Tromp for di su funccion ya cu hasta Corte su veredicto a duna Minister rason riba loke el a bin ta splica su colega pa basta tempo caba, esta cu e no por mete den e maneho di FPNA.

Ayera un grupo di habitantenan di Parkietenbos a entrega atrobe un manifesto





AYERA un grupo di habitatantenan Parkietenbos, encabesa p'e luchadora Anouk Baletine a bay entrega un manifesto na Gabinete di Gobernador, sigui pa Parlamento y na Gobierno, cu tabata representa respectivamente pa mr. Ady Thijsen y Minister a.i. Asuntonan General, mr. Andin Bikker, unda a mustra cu e incinerator cu a ser poni riba dump, maske di prueba, no ta cumpli cu ley.

Presidente di Parlamento publicamente a duna di conoce cu e ta sosten e accion di e habitantenan y lo percura pa cada miembro di Parlamento haya e raport cu a keda entrega ayera, pa nan mes formula nan opinion. E lucha ta serio y husto y tur esnan concerni mester asumi nan responsabilidad.

Maske cu e siman aki ta spera un veredicto di Corte, cu mesun habitantenan a entama un caso, buscando husticia. Minister di Husticia y Prome Minister interino a aprecia e forma cu e habitantenan ta trece nan problema. Pa evita di haci mas daño a pidi pa pone e incinerator on hold. Ta DOW ta atende cu e proyecto aki, pero lo informa e Minister di DOW y tambe di Salud di nan preocupacion.

Contami bo storia

FUNDACION CINEARUBA ta presenta un exposicion di obra di man y otro produccion di muchanan di scol titula 'Conta mi bo storia'. Esaki t'e resultado di e prome aña di su proyecto '**Kids Report'. E exposicion ta** na Biblioteca Nacional Aruba y ta habri den dia.
Kids Report ta un proyecto pa mucha di scol cu ta enfoca riba educacion di arte y cultura.
E ta un proyecto cu un duracion di tres aña. Durante su prome aña alumnonan di 4 scol basico a ricibi diferente tayer e.o. tayer di pinta, ilustracion, musica, zonido/naracion y fotografia. E tema principal di cada tayer tabata contamento di storia unda cu pa medio di diferente disciplina di arte e alumnonan a crea nan propio storianan.

E scolnan cu ta participa n'e proyecto aki ta **Prinses Amalia Basisschool, Pius X School, Sint Franciscus College y Colegio Santa Famia**.
E proyecto ta forma parti di e curriculum di e scolnan y e tayernan ta wordo duna durante orario di scol.
Por mira obranan realisa pa cada alumno di tur 4 scol.
E alumnonan a ricibi guia for di 2 instructor; **Adriano Fernandes** cu a duna tayer di musica y con pa conta storia cu zonido/naracion y **Steffen Maas** cu a duna tayernan di pinta y ilustracion.

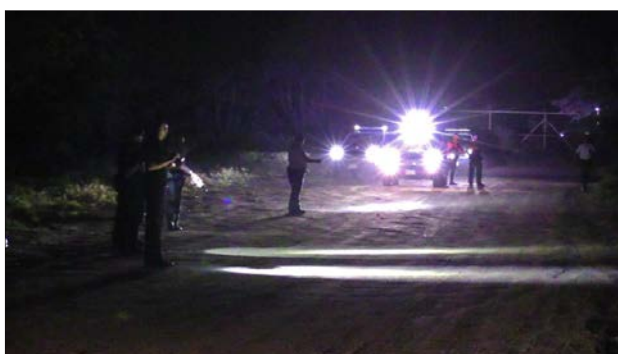


E proyecto lo sigui cu e mesun alumnonan den di cinco y di seis klas. E presentacion final lo consisti di diferente mini-documentario tocante cultura, arte y deporte realisa p'e propio alumnonan.
E proyecto 'Kids Report' ta posibel danki n'e apoyo di Fonds voor Cultuurparticipatie, Unoca, Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied, Cede Aruba, WEB Aruba N.V., VNO, DCA, Aruba ABC, Biblioteca Nacional Aruba y tur e scolnan cu ta participando.
Por bishita e exposicion te cu diabierna dia 4 di september na biblioteca na Playa. Mayornan ta compaña na yiu p'e bishita.

Atracadonan arma a bay cu un caha di placa cu 100 florin aden, pero a perde mayoria di placa na caminda








DIALUNA den careda di 10 or y 50 di anochi, Central di Polis a wordo informa di un atraco arma riba Pichicho Take Away, na Santa Helenastraat. Mesora varios patruya a bay n'e sitio. Na yegada e victimanan a conta Polis cu tabata trata di dos hende homber hoben, bisti cu capuchon preto. Nan a drenta cu un arma di candela y a atracanan. Despues di e atraco un di e victimanan a core sali for di e negoshi y a bay bati alarma n'e cas patras di e take away.

E atracadonan a logra bay cu un caha di placa y nan a core bay direccion pabou, den e caha tabatin mas o menos 100 florin y algun placa los.
Despues cu e patruyanan n'e sitio a tuma e declaracion di e victimanan, nan a cuminsa busca den area di Santa Helena y becindario.
Na momento cu un patruya di Polis tabata pasando den Luxemburgstraat (e hanchi pariba di Office System), nan a bin topa cu basta placa larga tira riba caminda.
Mesora Polis a cera e area aki pa mas investigacion.
Tur cos ta mustra cu e atracadonan aki a bay direccion di Bushiri Complex.
Polis a haci varios control den area aki, nan a controla auto y hendenan riba caya, pero sin resultado.
Atraco team, Slachtofferhulp y Departamento Tecnico di Polis a wordo pidi n'e sitio.

VERSION POLICIAL
Dialuna anochi pa mas o menos 10:50 Central di Polis ta wordo notifica di un atraco cu lo a tuma lugar riba Pichicho Takeaway situa na Sta Helenastraat. E patruya cu a yega n'e sitio ta wordo informa dor di e personanan den e lugar cu 2 hende homber cu capuchon preto bisti lo a dremta cu un arma di candela y atracanan.
Nan lo a bay cu e caha di placa cu lo tabatin mas o menos Afl 100,- y tambe placa larga. E dos atracadornan lo a huy direcion pabao.

Un rato despues patruya di Strandpolitie lo a haya placa larga tira riba caminda direccion Bushiri. Atraco Team a presenta n'e sitio , tambe Polis Tecnico y Departamanento di Slachtofferhulp.
Cuerpo Policial ta haci un apelacion riba esnan cu por a wak algo of sa algo yama e tiplijn cu ta 11141.

REST IN PEACE

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Serca Dios mi ta na paz, manera un yiu cerca su mama
Cu imenzo dolor na nos curason, pero comforme cu
boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos
casa, tata, abuelo, suegro, ruman, omo, primo y amigo.



Eduard Anthony Ras

Mihor conoci como Eddy
Tennis Pro
Legendario y Baluarte den deporte
Riddder in de orde van Oranje- Nassau.
*22 Januari 1950 - †15 augustus 2020

Na nomber di su :
† Mama: Isabel Ras-Tromp
† Tata: Elio Ras
Esposa stima: Oneida Ras-Valdes
Yiunan stima: Natasha y Daniel Richardson
Edward Ras y Reeshma Tromp
Nietnan stima: Shakienne y Alisha
Shadee y Lauryn
Mescos cu yiu: Sandrina Merat y Jonathan Goitia

Rumannan: Winston (Win) Ras y Nilda Figaroa
†Elvia y †Roland Marien
Lidwina (Dina) y Filomeno (meno)
Rasmijn
†Migdalia (Mimi) y Junior Gabriela
Norinda Ras
Rosemary (Roosje) y Humprey Alberto
Vivian (Kitty) Ras
Leticia (Silvita) y Manuel (Ito Salazar)

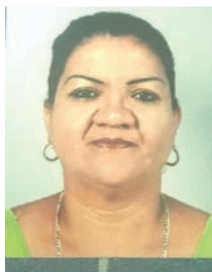
Subrino y subrinanan stima: Mayron Ras, Reno Ras, Roël Marien, Ramsey Rasmijn, Daryenne Krozendijk, Maraiza Gabriela, Jonathan Goitia, Genesis Alberto, Nathaniel Alberto, Mark Anthony Alberto, Mayron van Steensel, Laiza Salazar Kendrick Salazar, Ivo Valdes, Raymond Valdes, Emanuel Valdes, Albi Valdes, Luis Valdes, Lando Valdes , Jonathan Valdes.
Swa y Cuñanan: Ivo Valdes y Luci Rubiano
†Luis Valdes
Navio y Aura Valdes
Sonia Valdes
Rolando y Shirley Valdes
Amigo di cas: Johnny (Bambino) Garcia
Su bon amigonan mucho hopi pa menciona: Compa-nashi, Eagle Men's Club, Champs Tennis Club
Tur su ex alumnonan di tennis
Famia: Ras, Valdes, Richardson, Tromp, Sanchez, Rasmijn, Marien, Gabriela, Goitia, Alberto, Salazar, Albus, Odor, Tromp, Kelly, Carlo, Vos , Abath, Lacle, Reyes, van Dinter, Becker, Hoek, Heykoop, Frans, Felida, Kuwas, Cratzs, Croes, Sevinger, Lee, Angela, Solagnier, Kock, de Cuba, Garcia, Merat.
Acto di despidida lo tuma lugar diasabra 22 di augustus 2020 lugar Centro di Bario Playa Pabao ora di 8'or pa 11'or di mainta.
Lo desea pa tur hende bini bisti na blanco.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donashon pa Fundashon Sea Bonita Sea Bo Mes.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas persona.
Despues di entiero nos no ta recibi bishita di condolen-cia na cas.
Email pa condoleer:
inlovingmemoryof_Eddyras@hotmail.com

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta participa
fallecimento di nos ruman y Tanta stima:



Johana Juliana Bislip

*16-2-66 - + 15-08-2020
Mihor conoci como "Tasha,Tantien,"

Na nomber di su Mayornan:
+Martin y +Ninita Bislip Vrolijk
Rumanan:+ Celedonia Tromp Bislip
Mario (Dechi) y Glenda Bislip Vasquez
Rafael (Swa) y Mena Bislip Rodriguez
Pedro (Pikine) y Beatrix Bislip Tromp
Margarita (Margo) y Juneor Gregoria Bislip
Vera Bislip
George y Glenda Bislip Angela
Mirna (Mimi) y Frederick Croes Bislip
+ Luisito "Cucu" Bislip
Luciana (Chana) y David Dubero Bislip

Manera Ruman:Gwendeline Agumbero
Beatrix Mercalina
Jhonny Werleman

Omo y Tanta nan:
George (Wawa) y Mena Kaersenhout Christiaans y Fam.
Sra. Vda. Paulina Kaersenhout y Fam.
Sra. Vda. Johana Kaersenhout y Fam.

Rumanan di Criansa:
Mario Vrolijk y Fam.
Glenda Vrolijk y Fam.
Ursula Kock y Fam.
Jorge Croes y Fam.
Leida Dubero y Fam

Sobrina(o)nan,Cuña y swanan, primo y prima nan y Tur su amiga(o) nan di Cas,Lite Life Medical,Gilltsz Casino,Sv Estrella
Demas famia:
Bislip, Vrolijk, Vasquez, Rodriguez, Gregoria, Angela, Croes, Dubero, Tromp, Kaersenhout, Kock, Thijsen, Geerman,Bargues, van Eenenaam, Dirkz, Boekhoudt, Maduro, Joseph, Genser, Boezem,Kelly,Luckert, Giel,Gumbs,Sweetnam,Bislick,Werleman, Lopez, Koolman, Doesburg,Robert,Adamus,Thode y demas famia Na Curacao,Merca,Qatar,Hulanda,y Venezuela

"KEN TA MAS ESTRELLA CUMI"
"TANTIEN"

Ta invita pa e acto di entiero cual lo Tuma lugar, Diahuebs 20 Augustus 2020 for di 2'or pa 4'or di atardi Na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues pa Santana Catolico Sta. Cruz

Nos ta pidi disculpa si den momento nan di tristeza nos por a lubida cualkier famia
Of conocir, nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo ricibi bishita na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada; den cunucu di yerbe berde E ta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa. E ta guia mi den caminda drechi fiel na su nomber. Salmo 23: 1-3.



Dionisio Patricio Geerman

Miho conosi como Donny of Padu
*19-04-1953- 11-08-2020

Su mayornan : Jendy y Rita
Na nomber di su estimada esposa: Rafaela Geerman-Tromp
Su yuinan:
Dionicio Geerman y Giovana Kelly,
Milton Geerman
Marisella Geerman
Gisella Geerman

Nietonan: Dionicio A. Geerman, Danny R. Geerman yDenise N.F. Geerman
Mama di su nietonan: Desiree N.P. Erasmus

Rumannan:
Mirlo & Michelle Geerman
R. Editha Geerman
Jan Hendrik & Vera Geerman
Leonardo & Leny Geerman
Maria & Eddy Ridderstap
Felipe Geerman
Juliana & Rudolf Hernandez
Frans & Marie Geerman
AnnaMarila & Richard Laclé
Elena Geerman
Bernadeta & Giovanni Kelly

Cuña y Swanan:
Juliana y comper Julian Kelly
Carlos
Jacobo
Maria
Casilda
Eufrasia y Ronaldo Tromp
Fransisco
Panfilo

Sobrinonan: Sherryenne, Alexandra, Enrique, Lisette, Edison, Lydiamaria, Minerva, Danilo, Leo, Alice, Maria, Carola, Hayron, Jeanice, Vanessa, Robby, Leander, Alex, Jaqueline, Sabrina, Angelina, Rick, Marily, Barbara, Cindy, Soraya, Amir, Jennifer, Ginovanni, Florentino, Elvis, Nereida, Criselda, Grigorio, Candido, Ovito, Enrique y nan famia

Tur tanta- y omonan, primo- y primanan, su ihanan, amigonan (mucho hopi pa menciona), ex coleganan di DOW y Garage Cordia y ademas conocirnan

Demas famia: Geerman, Wever, Tromp, Semeleer, Figaroa, Kelly, Eduardo, Gei, Rasmijn, Maduro, Erasmus, Ridderstap, Hernandez, Laclé, Croes, Herms, Fingal, Dijkhoff, Semerel, Pinto, Cardenas, Sprok, Victoria, Nurse, Caraballo, Farro, Flanegin, Wouters, Kelkboom, Schulte, Ten Tuynte, La Pola, Trimon, Jansen

Den nos tristesa si nos por a lubida algun famia un disculpa den e momento dificil aki

Pa motibo di e situacion actualmente por manda WhatAapp na 5657481 pa condolencia

Y acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Paramediconan a atende homber cu a cay for di dak dialuna atardi



DIALUNA atardi Polis y tambe ambulance a bay poco pura na Pieterboerstraat, unda un homber lo a cay for di dak. Mirando cu ta un situacion serio a bay cu urgencia.

Na yegada nan a haya e cabayero cu tabata na tino, pero kehando di basta dolor. Polis a constata tambe cu e lo a fractura un pia.

Paramediconan di Servicio di Ambulance mesora a bay atende e cabayero y despues di algun minuut pa stabilisa esaki a sali direccion Hospital cu ne.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

GRADICIMENTO

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a compaña nos durante e momentonan dificil di inmenso dolor y tristeza cu fayecimento inespera di mi casa, tata, welo, ruman, omo y amigo:



Andronico 'Nico' Loefstop

Un danki special di curason na tur cu tur atardi y anochi tawata presente y cu a duna forsa y tambe cu a compaña nos na entiero di nos ser stima 'Nico'. Tambe un danki na tur cu a manda flor, krans, caarchi, yamada di telefoon, manda mensahe via whatsapp, messenger, facebook. Boso muestra di atencion tawata y lo keda un gran consuelo pa nos. Y sin lubida un danki na e staff y personal di Aurora Funeral Home.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Mi destinotabatascirbi, cu un dia mi tin cu bay laga e mundoaki, pa bay biba den cas di Dios. Mi ta convensi cu morto lo hibaminaawa tranquil. Den hardin di mi Tata, ey nan mi kiersosega.

Cu hondapenaperoconforme cu boluntad di Dios, nos ta anunciamorto di:



Eugenio CeriloWinterdal

Mihorconocicomo: "Papi"

*18-03-1931 - †09-08-2020

Suesposa:	†Rosa Arends
Na nomber di su:	
Yiunan:	Michael y Brenda Winterdal Rudy Winterdal Roland y CosmaWinterdal Astrid Winterdal
Nietonan:	Kurt Winterdal Brandon Winterdal Landon Winterdal
Sobrina:	Greta y Edwin Croeze y famia
Ihanan	
Demas famia:	Winterdal, Croeze, Arends, Petit, Irausquin, Briezen y Webb

Si encase den nos tristeza nos por a lubidaalgun persona of famia, nos ta pidinos mas sincere disculpa

Pa motibo di e situacion actual cu nos ta pasandoadeny reglananstipula, e acto di entiero lo tumalugar den seno di famia. Ta duel nos cu nos no ta ricibibishita di condolencianacas.

Por manda condolencia na: Kurbran@setarnet.aw

945 Aña di servicio den Cuerpo Policial











WILLEMSTAD - Dialuna 17 di augùstùs 2020 durante oranan di mainta, Team di Maneho durante di un ceremonia sobrio, pero di hopi nificacion, a honra 34 trahador di Cuerpo Policial cu a kumpli respectivamente 25, 30, 35 y 40 aña di servicio.

En total e coleganan aki a sera 945 aña di servicio. Durante di su discurso, Hefe di Cuerpo Comisario interino Raymond Ellis a gradicí e miembronan di cuerpo pa nan labor cu nan a presta n'e cuerpo y na comunidad.

Alabes el a pidi nan tur pa sigui pasa nan experencia y conocimento n'e coleganan mas hóben, pa garantisá stabilidad di e organisacion.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 18 ougùstùs 2020| Preis: $0,60-

DELITO KONTRA MORAL TA SUBIENDO

Bunita salida di solo



Un bunita potrèt tumá pa Edson (Fittipaldi) Pietersz pegá ku klup di chines djabièrnè mainta trempan, 14 di ougùstùs. Bunita pa eksperensiá salida di solo. Tur dia di un forma i ángulo diferente. Fittipaldi: "Obra di Tata den shelu pa un bunita naturalesa." Den e edishon aki di Extra un artíkulo interesante, ku mas foto.

NOS A TOPA



Linzey Jansen no ta bisa niun hende nada. "BONSJE". Awor si. "Bonsje" di 7 blòki keshi. 7 blòki keshi ? Ta fiesta di keshi mes tabatin anto? Asina e propaganda di e komedia tabata pasa na radio i a hasi e tal "Bonsje" masha konosí. Nos a topa aya na "Saint Tropez Ocean Club" na Kòrsou. Sinta den dushi ambiente huntu ku mi famia, diripiente "Bonsje" a presentá na nos mesa pa ofresé nos e menú. Momentu el a kuminsá papia for di e promé palabranan, mi mente a bai un bes riba e komediante, sin mi tabata sa ken e hende ta. Asina nos a sera konosí. Persona masha servisial. Prèt manera su so. Mi a pidié pa nos saka un potrèt, i e no a pensa niun bia, ta manera e tabata sperando e pregunta. Nos a saka un "Selfie" den balkon di "Saint Tropez". El a bisa ku e ta gusta Boneiru, entre otro pa bai Lac i skucha mariachi. Un ora pa otro e ta presentá na Boneiru. Hende ku bisa Boneiru no ta dushi ta hende kèns, el a menshoná den nos kombersashon. Un hende prèt i chistoso. Ta bo mes tin ku topa kuné i eksperensi'é, i bin kontami. Riba potrèt nos i presis 7 bòl di keshi kla pa bai stoma.

Grandinan ta konsider'é komo patrimonio nashonal

Dokumental di video tokante buriku a bira realidat

KRALENDIJK -- Boneiru desde siman pasá tin un dokumental di video di ún ora i mei ku ta ilustrá buriku den historia dje isla. Hopi aspekto ta bini dilanti, manera orígen di buriku, kon el a yega Boneiru 500 aña pasá, kon ta mansa i bisti buriku, uso di buriku. E diskushon aktual tokante buriku tambe ta bini dilanti. E persona ku a duna enkargo pa produkshon di e dokumental aki, ku lo bai televishon despues i tambe por usa na skol, ta Alvin Obersi.

Buriku ta bibá masoménos 500 aña na Boneiru. Anke importá 500 aña pasá pa spañónan, buriku a bira patrimonio di e isla aki. Juan de Ampies ta menshoná den analnan di historia komo e mandatario spañó den e region aki, ku den kuminsamentu di siglo 16 a introdusí buriku riba e islanan Aruba, Kòrsou i Boneiru komo bestia di karga.

E animal aki yama ofisialmente 'Equus Asinus'. E burikunan ku a bini Boneiru 500 aña pasá originalmente ta prosedente di Afrika. Via Spaña nan a yega e kolonianan spañó den Karibe.

E rasa ku a yega e kontinente merikano, tresé pa e spañónan, ta Equus Africanus Africanus, un supespesie di e buriku salbahe afrikano.

Pa produkshon di e dokumental e ekipo di FuHiKuBo ku a traha ariba a papia ku alrededor di 10 persona, mayoria hende riba 70 i asta 90 aña, ku a eksperensiá ainda e tempu ku buriku tabata den uso komo bestia di karga na Boneiru. Entre otro Buchi Frans, Jan Felida, Cecilio Thodé, Adelfa St. Jago, Uchi Frans, Chata Scherptong, Nelly Clarinda i diferente otro persona.

"Nos a konsentrá mas tantu riba preparashon di un buriku pa uso, manera mansamentu di buriku i loke nan ta yama bistimentu di un buriku, pues tur e asesorionan ku ta usa. Tambe sorto di buriku na Boneiru, region na unda kada sorto ta move mas tantu". Esaki Bòi Antoin, produktor di e dokumental aki pa Fundashon Históriko Boneriano (FuHiKuBo), a bisa.

Djabièrnè último a presentá e dokumental aki pa un grupo selektá. Despues lo bini presentashon pa gruponan mas grandi. Presentashon na kanalnan di televishon lo ta den futuro serkano.

Tin un vershon largu di un ora i mei, for di kua lo saka vershonnan di 1 ora i 30 minüt. Pa e vershon kòrtiku lo pone suptítulo na otro idioma tambe.







Mester kumpli ku lei, segun Arthur Sealy

Konseho Insular mester bira nuebe miembro atrobe

KRALENDIJK – Segun komentarista i analista polítiko, Arthur Sealy, lei ta bisa ku Konseho Insular ta konsistí di nuebe miembro. Pero di e nuebe miembronan den Konseho Insular, ta solamente sinku ta presentá na reunion. Frakshon di DP, ku ta konsistí di tres miembro no ta presentá, pasobra e ta rabiá i ta akusá Gezaghèber, presidente di Konseho Insular, ku e ta partidario. Un miembro di MPB tin problema ku salú i no por ta presente na reunion. Sealy ta di opinion ku frakshon di DP mester kumpli ku su votadónan i ku MPB mester hasi máksimo esfuerso pa su frakshon ta kompletu.

Resultado di elekshon di 2019 ta e siguiente: MPB kuater asiento, DP tres asiento i UPB dos asiento. MPB i UPB a forma gobièrnu ku diputadonan Elvis i Nina di MPB i James di UPB.

R&O

Asina tin mas asuntu ku ta toka pueblo ku meresé aklarashon di parti di Gobièrnu, Sealy ta skirbi den su pensamentunan semanal tokante gobernashon i polítika riba nos isla. Por ehèmpel, e ta puntra, kon ta pará ku e relato di e eks direktor di R&O. Ta kosnan ku e mes a laga hasi òf ku tabata den ehekushon kaba? Kon a yena e vakaturanan na R&O? Ta pa un kompania so a skohe pa tur trabou di konstrukshon di karetera, kua kompania ta kontrolá ehekushon di e trabounan? A skohe pa yu di tera bira hefe?

Yobida

Otro problema ta e awa ku ta keda para despues di yobida na Tanki Matrimonio.Ken mester remediá e kaya? Ki palabrashon tin?

Kon ta ku e desaster den Saliña di Vlijt? Kuantu sèn e kos aki a kosta i ken a haña e botin mas grandi? Un yu di tera a entregá su retiru na TCB, un otro yu di tera no ta hefe di finansa mas, un yu di tera no por haña trabou na R&O pasobra e no tin eksperensia.

Tokante e Programa mènedjer, ki dia ta sali mustra kiko a logra òf niun hende no mag sa? Ta bai privatisá V&P i Indebon?

Masterplan

Asuntu di Masterplan. Ken ta kere ku por skirbi un masterplan den seis siman? Si por, ya e eskoho ta hasí dia bieu i e rapòrt final ta kasi kla i a nombra un miembro di partido pa bira mènedjer di programa.

Segun Sealy, ta un shou di gaña gaña pa gana sèn tin riba lomba di pueblo i organisashonnan sosial ku ta kontribuí pa 'Spek en bonen'. Masterplan 20-30 ta un frakaso pa motibu ku bo no sa kiko tin otro siman te pa bo sa kiko tin aki 30 aña na desaroyo. Ningun hende, a ni Nostradamus, no por mira den futuro. Na Bonaire ta dos persona so tin ku por pronostiká kiko por tuma lugá aki tres òf kuater dia. Nan ta Dòlfi Wout i Bano Pourier ku ta duna informashon tokante wer.Ta nan ta hasi trabou, di e kolorido EBT, den temporada di orkan, anto grátis.

Un pregunta serio na Elvis : bo ta keda lider di MPB òf bo ta pasa e batuta pa Nina. E koló blou a kuminsá blikia i e koló bèrdè a kuminsá bria.

FAB a bishitá diputado Den Heyer

KRALENDIJK -- Djamars 28 di yüli último direktiva di Fundashon Alzheimer Bonaire, representá pa su presidente, vise -presidente i tesorero a bishitá Diputado di Salubridat Públiko di Bonaire Nina den Heyer, manera tur aña ta kustumber pa entregá e relato anual 2019 di Fundashon Alzheimer na Gobièrnu di Bonaire, representá pa e diputado.

Na mes momentu direktiva a hasi uzo di e oportunidat pa entregá tambe e Alzheimer's Disease International 2020 Report "From Plan to Impact III Maintaining dementia as a priority in unprecedented times" na Diputado den Heyer.

Durante e enkuentro aki direktiva a hasi uzo di e oportunidat pa trese su puntonan di aktualidat i tambe di preokupashon na atenshon di sra Diputado, e.o. pa inisiá e trayekto pa yega na implementashon di e Plan Nashonal pa Maneho di Demensia Bonaire. Un di e puntonan di atenshon importante pa e Fundashon e aña aki,ta e impakto ku e medidanan ku a tuma relashoná ku e coronavirus COVID-19 tabatin, no solamente riba e grupo núkleo di e Fundashon, pero tambe riba tur nos grandinan aki na Bonaire, p.e. e isolashon pero tambe e kuido durante e periodo aki.

E situashon aktual ta rekerí atenshon i akshon agudo, miéntras lokalidat pa Pasadia na Bonaire mester tin prioridat na e momentunan aki.

Diputado a mustra tur komprenshon pa e preokupashon di Fundashon Alzheimer Bonaire, pero tambe pa e fundashon su empeño pa yega na implementashon di e Plan di Demensia i a primintí ku tur esaki lo risibí su debido atenshon nesesario.

Direktiva na su turno a sigurá e diputado ku nan tambe di nan parti lo koperá ku Direktorado di Komunidat i Kuido i traha huntu pa e trayekto di implementashon i ku Gobièrnu di Bonaire por konta semper ku nan koperashon. Direktiva a konsiderá e enkuentro mashá fruktífero i efektivo.

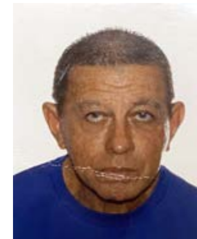


Aksidente basta serio

KRALENDIJK--Un aksidente entre dos outo a tuma lugá riba Kaya Nikiboko Sùit. A transportá tres okupante di e outonan pa hòspital pa tratamentu médiko, di kua un di nan su situashon tabata di atenshon.

Despues di investigashon, a habri e kaminda bèk pa tráfiko. Esaki a sosodé den oranan di anochi di djadumingu 16 di ougùstùs, pa mas o ménos 8'or.

PARTISIPASHON DI MORTO



A fayesé
sr. Moses Semeler
mihó konosi komo 'Mooy'

Na nòmber di su yunan:
Ryan i Sharon Semeler
Omar Semeler i Suheely Cecilia
rumannan:
Glenda Rosaria i famia
Diana i Francis Rosaria i famia na Hulanda
Iris Semeler i Oscar Obispo i famia
Olgalina i Eric Abdul i famia na Aruba
Ruman di kriansa:
Geraldine Ellis i famia
Subrino(a)nan, suánan, primu(a)nan na Boneiru, Kòrsou, Aruba i Hulanda. Su ihánan.

Akto di entiero ta tuma lugá djaweps 20 ougùstùs. Ta risibi bishita di kondolensia di 10'or pa 12'or na Consuelo Memorial, sigui pa seremonia di despedida pa despues hiba e defuntu na su ultimo lugá di sosiego den santana katóliko na Playa.

Famia ta partisipá ku NO por risibi bishita di kondolensia na kas.

Religion na Boneiru 21



Promé sirbishi

A anunsiá un sirbishi di Aliansa Evangéliko pa djadumingu anochi den un kas den Nort di Saliña pa dia11 di febrüari 1955. Ora tempu pa sirbishi a yega, ningun hende no a presentá. Dies minüt despues un pareha di edat avansá a bini. Poko despues, algun otro a presentá, i minister (pastor) Earl Ressler a kuminsá e sirbishi. Mas a sigui bini te ora tabatin 29 persona presente pa skucha kantikanan kristian i Palabra di Dios. Ora e sirbishi a terminá, nan a keda desapuntá. "Ki dia lo tin un otro sirbishi?", nan a puntra. Asina por lesa den e buki 'Goddid it' ku Ressler a skirbi hopi aña despues.

E siguiente tres djadumingunan anochi tabatin un promedio di 22 persona. Minister Ressler i su señora Ruby a keda enkurashá. Tambe nan a pidi pa medio di orashon pa nada no spanta e hendenan aki di skucha Palabra di Dios.

Trámitenan pa konstruí un iglesia na Nort di Saliña a sigui. Maske e kantidat di kristian tabata poko i nan no tabata hende ku moda, nan a mustra hopi smak pa realisá e iglesia aki. Pa luna di aprel 1955 ya kaba nan a spar un montante di mas ku 200 florin.

Aparentemente e esfuersonan pa lanta un iglesia evangéliko na Nort di Saliña a motivá pastor katóliko pa konstruí un misa den serkania di e bario aki, esta misa di Coromoto na Antriol. Nan tabata bisa ku hendenan di Nort di Saliña a aseptá e religion nobo, pasobra tabata muchu leu pa bishita misa te na Playa.

Konstrukshon di iglesia

Promé ku minister i su señora a bai Merka, nan por a reportá ku fl.2.500,— a drenta pa konstrukshon di e iglesia na Nort di Saliña. Tantu boneriano komo kreyentenan merikano a kontribuí ku e proyekto aki. Un komersiante arubiano a hasi un donashon di sèmènt, palu, heru, i otro material pa konstrukshon.

Durante ousensia di Earl Ressler, Edgar Martens, ku yudansa di e kristiannan boneriano, kasi a kompletá konstrukshon di e edifisio. Nan a logra esaki anke ku nan mes mester a bati e blòkinan. Pareha Ressler tambe a haña bon notisia di e ministerio pa nan isla stimá. Asistensia na Nort di Saliña tabata bai bon ku entre 29



Iglesia Aliansa Evangéliko den Nort di Saliña.

pa 36 hende presente. Na Nikiboko 80 persona a presensiá e promé programa di Pasku.

Un di e motibunan e biahe di Ressler pa Merka tabata pa buska sosten finansiero pa e siguiente kuater aña. Tur e fondonan ku ta forma salario di e mishoneronan di TEAM (e aliansa religioso) ta aportá dor di iglesia òf individualnan kristian.

Ta interesante pa duna un bista di e parti finansiero. E tempu ei un pareha mishonero tabatin mester di $.50,— (89 florin) pa luna. Ademas nan mester a ser primintí $.17,50 (fl.31,15) pa luna pa kada yu di O te 5 aña di edat, $.35,— (fl.62,30) pa luna pa kada yu di 6 te 12 aña, i $.50,— (fl.89,—) pa kada yu riba 13 aña di edat. Pues, salario ku famia Ressler mester a risibí tabata di $.135,— (fl.240,30) pa luna.

Gesto di apresio

Dia 12 di yüli 1956 e famia a subi na bordo di e barku M/S Artemis na Merka huntu ku ocho otro pasahero. E biahe tabata refreskante i nan a yega Kòrsou dia 18 di yüli. Dos dia despues nan a sigui pa Boneiru.

Ressler a skirbi: "Un gesto di apresio pa nos a bin di parti Isabel (Chabé) Anthony-Salsbach, un señora di edat avansá ku a aseptá Kristu komo su salbadó personal nèt promé ku e famia a bai Merka. El a kana for di Nort di Saliña te Nikiboko i regresá na pia, djis pa yama nan bonbiní bèk na Boneiru. Un distansia di masoménos 10 kilometer. Esaki a toka nos kurason."

Poko despues di nan regreso, Isabel su esposo enfermo, John Anthony, tambe a aseptá Kristu. Un siman despues ku el a tuma e desishon aki minister a bishita John pa informá kon tur kos tabata bayendo kuné. Ku un sonrisa riba su kara John a kontestá e minister ku kos tabata diferente awor, anke e tabata enfermo. E no tabatin duda di su salbashon.

Tres luna despues John a fayesé. Notabel tabata ku su esposa Isabel, yu di Jozef (Pa Bubu) Salsbach i Petronilia (Ma Chon) Antoin, no a yora mes, maske ku e yunan ku no a aseptá Kristu ainda sí a yora e pèrdida di nan tata.

Minister Ressler a purba enkurashá Isabel, rekordand'e ku su esposo awor tabata serka Señor, ku e no tabata sufri mas i ku un dia e lo bolbe mir'é. Isabel a respondé e minister: "Ta p'esei mi ta kontentu."

Preparashon

Earl Ressler den su buki 'God did it': "E promé simannan bèk na Boneiru famia Ressler tabata okupá ku preparashon pa dedikashon di e iglesia nobo na Nort di Saliña. E mosaikonan i klòk nos a trese for di Merka. E konstrukshon a keda kla. Dedikashon di e edifisio na Señor a tuma lugá djadumingu dia 29 di yüli 1956. Sin duda esaki tabata un dia di viktoria pa nos. Òf, mihó bisa, pa Dios."

Tabatin kuater bishitante di Aruba i seis di Kòrsou. Mas ku sinkuenta persona tabata den e edifisio ku hopi otro hende para pafó. E mesun anochi tabatin un sirbishi di despedida pa famia Martens. Tabata nan turno pa regresá Merka pa un aña promé ku nan a bolbe nan ministerio na Aruba.

E intenshon original tabata pa a konstruí un edifisio simpel komo iglesia den Nort di Saliña. Un edifisio ku flur di sèmènt i sin plafon. A kalkulá ku un konstrukshon asina lo a sali den kareda di fl.3.500,—.

Mas despues di kuminsá konstrukshon, a hasi vários kambio: bentananan di glas, plafon, mosaiko pegá ku asfalt. Tambe mester a traha un kasita pa pone un motor pa produsí nan mes koriente, asfaltá entrada di kurá i stulnan. Tur esei huntu, inkluyendo e tereno, a sali fl.6.176,99.

A keda un debe di fl. 1.121,39. Esaki sigur no tabata e intenshon. Sinembargo a parse lógiko pa Edgar Martens kompletá e proyekto promé ku el a bandoná e isla. P'esei TEAM tambe a hasi un fiansa di fl.890,—. E kongregashon di Nort di Saliña a pagá e suma aki por kompletu.

Preshon katóliko

"Momentu ku e sirbishinan a kuminsá den e edifisio nobo tabatin basta oposishon. E komunidat di Nort di Saliña a sinti preshon di parti katólikonan. I nan tabatin miedu. Nos a nota ku hopi hende den e bario tabata interesá pa skucha Palabra di Dios. Asta ora mi sa bishitá nan den nan kas, nan a bosiferá nan deseo pa aseptá Kristu, pero algun a preferá tòg pa sigui nan bidanan di piká na lugá di entregá na Kristu. Asistensia den e promé lunanan na e edifisio nobo tabata un promedio di 17 hende djadumingu mainta i 37 hende na sirbishi anochi", Ressler a skirbi den su buki.

E klas pa mucha mientrastantu a sigui na Nikiboko. Djabièrnè anochi tabatin un sirbishi evangelistiko na kas di famia Ressler den e bario aki tambe, ma algun a preferá bishita e iglesia na Nort di Saliña. Na diferente okashon a ekspresá na e mishoneronan ku e kuenta di aseptá Kristu komo salbadó tabata algu ku tabata pa merikano, ma no tabata sirbi pa e boneriano. Minister i señora a splika ku esei no tabata bèrdat; ku Dios su promesa di salbashon ta bálido pa tur esnan ku konfia den Kristu, irespekto di nashonalidat.



John Anthony i su esposa Isabel Anthony-Salsbach.



Te ainda mi no por realisá ku enbèrdat Moi Semeler a fayesé. Dòkter Moses (òf Mozes) manera e tabata yama su mes. De bes en kuando nos tabata yama otro na telefòn. Tambe nos sa topa na kas di su ruman muhé Iris. Mi tin rekuerdonan bunita di Moi. Despues ku su ruman muhé Iris a notifiká mi di su morto, mi pensamentunan di mes a bai bèk pasado pa rekordá nos kontaktonan.

***

Hopi biaha nos tabata yama otro kozèn òf kosèn, meskos ku Papachi Salsbach ku mi tambe ta yama otro kozèn. Motibu ta ku nos respektivo tatanan, Lashi Salsbach i Bolishi Semeler, tabata yama otro kozèn. Nan tabata primu. Lashi i mi tata tabata na Merka, meskos tambe Mo Simon, tio di Moi. Bolishi sí no a bai Merka. Regresando Boneiru e norteñonan ku a traha na Merka a kuminsá ta yama otro kozèn, derivá di 'cousin', esta primu. Moi ku mi, Papa ku mi, a sigui tene e kustumber aki di nos tatanan bibu.

***

Ami ku Moi tabata bon ku otro. Ántes, ora ku sa tin sorteo grandi di bièchi, Moi tabata kumpra un tabla i tabata regalá mitar. Di mes mi tambe tabata hasi esaki kuné. Kier men si e bièchi gana, nos tur dos ta gana. Pero te asina leu ku mi ta kòrda, nunka e bièchinan aki no a sali.

***

Deseo di Moi tabata pa bai Cuba un dia huntu ku mi. E tabata fanátiko di Fidel Castro, Che Guevara i e otro personanan ku a tumba e régimen di Battista. Lástima ku nunka su deseo no a realisá. Moi tabata un revolushonario.

***

Tin hopi tópiko riba kua nos sa kombersá. Entre otro di historia. Lástima ku mi no a entrevist'é nunka. Moi tabata gusta papia tokante ántes. Tin algun dje tópikonan aki ku mi a yega di skirbi ariba tambe, sin publiká. Mi ta bai tira bista wak si mi por topa ku nan. Interesante.

***

Moi tabata fasiná ku e idea ku mi por a kushiná kadushi. Kada bes e tabata bisa ku mi mester kushiná un bon kadushi pa nos kome bou di palu na mi kas. Nunka sinembargo esaki no a bira realidat. Si nos topa despues, kisas lo mi por hasié ainda, basta ku den e kunukunan di yerba bèrdè aya banda tin tambe palu di kadushi.

***

Paulina Janga i muchanan 177 aña

KRALENDIJK-- Famia Janga na Rincon a selebrá 177 aña di bida. Ta trata di Paulina Janga, kende a kumpli 80 aña i e yu muhé Angelique Jones-Janga 54 aña di bida. Angelique tabata spesialmente presente for di Kòrsou, pa selebrá su fecha natal i esun di su mama.

Huntu ku e dosnan, tambe a selebrá su fecha di nasementu, ku ta varia di algun dia for di e mama i e ruman Francis "Sisi" Janga, kende a kumpli 43 aña.

Sisi di Grupo ESO no mester di introdukshon. Sigur si bo ta biba na Boneiru. E famia a kuminsá e selebrashon den parokia San Luis Beltran ku un bendishon spesial, i despues a kontinuá na un sitio pegá ku misa.

Huntu ku miembronan di grupo RINFA e famia a selebrá riba e dia.







No ta parada di bùs

KRALENDIJK – E loke Fittipaldi Pietersz, reportero di BONERIANO, a mira dos siman pasá na Ser'i Domi, Kòrsou, no ta un parada di bùs. Ta simplemente un lugá ku bendedónan di korant a krea na e sitio aki komo protekshon kontra yobida i solo pa nan hasi nan trabou. Esaki Valesca Diaz, hefe di redakshon di Extra, a klarifiká.

Fittipaldi Pietersz tabata na Kòrsou resientemente i ku su wowonan di falki el a topa ku loke el a yama "un situashon pekuliar" kant'i kaminda na Ser'i Domi. El a skirbi: "No sa si ta gobièrnu a laga konstruí e parada di bùs òf ta suidadanonan den komunidat riba nan propio inisiativa a trah'é. E solo fuerte ku tin den Karibe entre otro, sigur ta eksigí algu pa pone sombra, momentu un persona mester sinta òf para warda bùs pa bai su destinashon."

Mester korigí e informe i splika ku no ta parada di bùs, sino un sitio pa bendedónan di korant.

Denise de Jongh-Rekwest ku premio 'Tapushi Literario'

KRALENDIJK –Djasabra 15 di ougùstùs a hasi entrega na Denise de Jongh- Rekwest e premio di 'Tapushi Literario. Esaki a sosodé durante di e aktividat di Arte di Palabra. El a keda rekonosé den 2020 di parti di Kòrsou i Boneiru. Resientemente a entreg'é e premio di 'Pipita di Kònkòmber' di parti di Boneiru. E premio di Kòrsou ku Denise a risibí, ta traha for di man di e konosido kantante yu di Kòrsou Mr. Saab. Ya pa hopi aña Saab ta traha e premionan pa e aktividat. Riba dje tabatin skirbí : "Tapushi Literario 2020 Denise de Jongh- Rekwest Arte di Palabra".

Riba e dia a duna atenshon na Sergino Finies i a regal'é un rekuerdo.







DELITO KONTRA MORAL TA SUBIENDO

KRALENDIJK -- Delito kontra moral na Boneiru ta subiendo. Ta trata di hòmbernan ku ta tene relashon ku mucha muhé menor di edat òf ta fòrsa sèks kontra boluntat di e muhé. Awe i mañan den korte tin diferente di e delitonan riba ròl di kasonan penal promé instansia.

Den pasado sporádikamente por a tuma nota di e kasonan aki den korte. Último añanan sinembargo por ripará ku tin un oumento. Si ántes e kasonan aki no tabata yega korte debí na miedu òf bèrgwensa, awendia kos a kambia. Famianan awor mas i mas ta duna keho ora ku por ehèmpel hòmbernan mayor di edat tene relashon ku nan yunan menor di edat.

Pa e dos dianan di tratamentu di kasonan penal den korte e siman aki por ripará ku tin kuater hasi asina. Akusadonan B.S., D.W. i M.J. ta entre esnan ku mester duna kuenta pa nan aktonan na hues.

Feria di 'back to school'

KRALENDIJK—Djadumingu último tabatin un tremendo feria pa muchanan di skol básiko, ku diferente wega i premionan pa skol. Tambe tabata tin bonkuné, na final tur mucha por a haña un tas ku artíkulo di skol aden. Na e feria aki tabata tin diferente kos di kome manera: popcorn, saku di mangel, hòdòk i algun kos mas.

E feria aki tabata organisá pa Fundashon Nos Muchanan di Rincon i di spònser pa e parehá van der Markt. E feria aki tabata kompletamente grátis pa muchanan di skol básiko. Den 1 siman di tempu a lográ organisá e feria aki.

Fundashon Nos Muchanan di Rincon, ta hopi gradesido na e pareha van der Markt, lidernan ku a koperá henter atardi pa yuda ku aktividat, mayornan ku a kere den e proyekto aki i ta yama un danki tambe na diputado Nina den Heijer ku a hasi e akto di presensia pa deseá tur mucha un felis komienso di aña eskolar nobo.

Presidente di Fundashon Nos Muchanan di Rincon a remarká: ''Nos tin algu speshal planiá pa desèmber ku Dios su poder. Keda pendiente."

Un dia manera awe: 18 di ougùstùs

- Gobernadó di Kòrsou sr De Veer, na 1795 , ta manda milisia pa stòp katibunan di rebeldiá.
- Na 1963, James Meredith ta bira e promé persona di koló pa gradua na Universidat di Mississippi.
- A nase na 1883 Gabrielle `Coco` Chanel, Chanel ta e konosido diseñadó di moda, kende a lanta `the house of Chanel.`
- Max Factor Jr a nase na 1904. Max tabata e CEO di Max Factor Cosmetics i yu di fundadó i inventor di Max Factor.

Tatiana Nicolaas ku eksposishon entrante dia 29 di ougùstùs

Pashon pa edukashon i kreatividat

KRALENDIJK-- Tatiana Nicolaas, mihó konosí komo TXN, tin 23 aña di edat. E ta un dama hóben ku pashon pa edukashon i kreatividat. Tatiana ta un dosente di arte i tambe un artista. Na 2015 el a kaba HAVO komo e mihó graduado den 'cultuur en maatschappij'. Despues Tatiana a bai sigui studia na Hulanda ku e meta pa bin bèk pa yuda Boneiru desaroyá, den e parti di arte i kreatividat.

Estudio

Na Hulanda Tatiana a hasi estudio di dosente den arte visual i 'design'. E a studia na universidat di arte na Utrecht. Tatiana a kaba su 'bachelor' den 4 aña ku 'honors degree'. Despues na novèmber 2019 el a regresá Boneiru.

Despues di su regreso na Boneiru, Tatiana a kuminsá traha komo dosente di arte i 'guiadó na Jong Bonaire. Awor aki e tin su propio 'art room' na Jong Bonaire, kaminda ku e ta duna lès di arte na hóbennan i tambe tur djaweps e tin workshop na públiko. Banda di esakinan, Tatiana ta trahando riba su propio 'art studio'. Esaki yama: TXN STUDIOS.

Eksposishon i findishi

Fin di luna aki, 29 di ougùstùs, Tatiana ta bai pone su promé eksposishon i findishi di su artenan ku el a traha na Hulanda pa pueblo di Boneiru. Tur su studiantenan ta bonbiní pa bin wak.

Tatiana ta konta: "Mi meta ta pa duna un man na SGB e aña aki, ya asina mi por kuminsá traha den mi funshon i tambe pa mi por haña eksperensia pa mi por desaroyá. Finalmente pa mi habri mi mes un skol di arte aki na Boneiru. Loke ku ta inspirá mi ta: mi mes, mi forsa, focus i determinashon.







Mayornan kontentu ku skol ta kuminsá

KRALENDIJK – Mayornan ta kontentu ku nan yu ta bai kuminsá un aña eskolar nobo. No solamente na Rincon, sino tambe na Playa. Hopi mama i tata a bai misa djadumingu pa e selebrashon spesial relashoná ku aña eskolar 2020-2021.

A pasa un temporada difísil pa e parti final di aña eskolar 2019-2020, debí na e problema di corona virus. Mayor, dosentenan i e muchanan ta spera ku awor pa dilanti kos ta bai kana mihó, i segun dia ta pasa ta bira mas manera tabata e kaso, promé ku yegada di e vírùs. Esei sigur ta deseo di tur hende loke por skucha den komunidat.

Riba potrèt Selishah Agostien i e tata Cristian Zuñiga, na pia di altar despues di Santu Sakrifisio di misa na parokia San Luis Beltran.



PELIGER DI GAÑAMENTU

Skritura: Juan 8:31-38
"…i boso lo konosé e bèrdat i e bèrdat lo hasi boso liber." V.32 (BS)

Aktualmente, e famia generalmente ta forma i ta desaroyá sin un vishon spiritual. Nan no ta tene kuenta ku e balornan stablesé pa Dios den Su Palabra. I esei ta hasi ku e famia ta kai fásilmente dor di situashonnan ku ta presentá. E famia ta partisipá na aktonan i aktividatnan ku por ta bon aseptá den komunidat, pero ku no ta agradá Dios. Hopi bes esakinan ta hiba nos na gañamentu i asina nos ta kontaminá nos bida i esun di nos famia. Na momentu ku nos ta skohe pa saka mentira, e por yuda nos disfrutá di algun benefisio personal, pero esaki ta algu temporal. I finalmente loke bo ta pèrdè ta mas grandi ku loke bo ta gana. Tur loke ku nos por gana ku un mentira, inhustisia, delitonan, froude, soborno, negoshinan straño, no ta di kompará ku e konsekuensianan malu ku esaki por trese kuné. Un mal ehèmpel pa bo kasá, yunan, iglesia, na bo trabou i relashonnan di amistat dañá. Gañamentu ta kousa pèrdida di nos integridat i nos bon testimonio. I riba tur esakinan, e aprobashon di Dios. Nos mester rekonosé ku gañamentu no ta ofresé nos un fundeshi firme riba kua por lanta un hogar. Biba den bèrdat, no ta solamente kere den Kristu komo e Yu di Dios, sino tambe obedesé Su Palabra i pon'é na práktika. No ta solamente un aseptashon intelektual, pero tambe un kompromiso berdadero ku Kristu. Ta nesesario pa nos lanta famianan fuerte i pa hasi esaki nos mester tin étika, balornan personal i esun di mas importante, konosé e Palabra di Dios i obedesé.
Johnny Rubiños, Peru
Evitá semper di papia òf promové mentira!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

"Nos a siña hopi!"

KRALENDIJK – "Nos a siña hopi e dianan aki." Asina Izaïn Mercera, funshonario na Museo Mangasina di Rei, a bisa djabièrnè anochi na entrega di sertifikado na kasi 40 persona ku a sigui un kurso di geologia duná pa geólogo Leon Pors. Pors ta un outoridat riba tereno di historia geológiko di e islanan ABC. Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo) a organisá e kurso aki, atraves di su grupo di kaminata eksplorativo 'Chantiwawa'.

Leon Pors ta probablemente e úniko geólogo di e islanan aki. Na kuminsamentu di e kurso el a splika di su trabou, tambe dikon el a disidí di studia geologia. Den un forma detayá, fásil pa komprondé, Leon Pors a splika (na papiamentu) kiko ta geologia den liñanan general, pa despues yega na e historia geológiko di Boneiru.

"Loke nos a haña na informashon e dianan aki ta di balor sumamente grandi. Nos ta spera ku sr. Pors lo por bini bèk pa duna nos mas", Izaïn Mercera a trese dilanti.

Pors a stret hopi kos tambe. Asina for di sektor di guianan turístiko a bini e remarke ku nan a ripará awor, ku e hopi informashon ku nan a risibí durante kursonan ofisial pa guia turístiko, organisá pa TCB, tabata robes. Añanan largu nan a duna turista informashon robes, basá riba informashon ku nan a haña den kursonan ofisial organisá pa TCB.































E buki di Njoka (7)

Toen dacht Njoka weer aan de witte geest.
Hij was bang. Zou die witte geest één van de geiten hebben 'weggetoverd, of meegenomen, of opgegeten"?
O, zeker I die boze, witte geest heeft 't gedaan
! Njoka werd nog banger.
En als die witte geest nog eens terugkwam ! — en als hij Njoka zelf dan eens pakte, en meenam, en in een grote ketel gooide
Wèg was Njoka al. Van vrees rende hij weg van 't veld, waar die boze geest kon komen.
Hij rende naar de hut van zijn vader.
Hijgend kwam hij bij de hut — hijgend en met grote bange ogen vertelde hij aan vader, wat er gebeurd was — die witte geest had de geit geroofd.
De vader van Njoka werd ook bang — en heel boos, omdat hij een geit kwijt was.
„ G a gauw de andere geiten halen," zei hij tegen Njoka. „Ik durf niet, zei Njoka bevend, ik durf niet." En kroop weg in een hoek van de hut.
De vader riep zijn andere jongen, Mamba. Ze gingen toen samen naar 't veld, heel voorzichtig.
Vóór ze op 't veld stapten, loerden ze 't helemaal rond, of de witte geest er was. Ze zagen niets : de geiten graasden rustig.
Gauw dreven ze de geiten weg van 't veld, en brachten ze naar huis.
De vader van Njoka dacht ook, dat die witte geest zijn geit gestolen had.

Vertellen onder de vijgeboom.

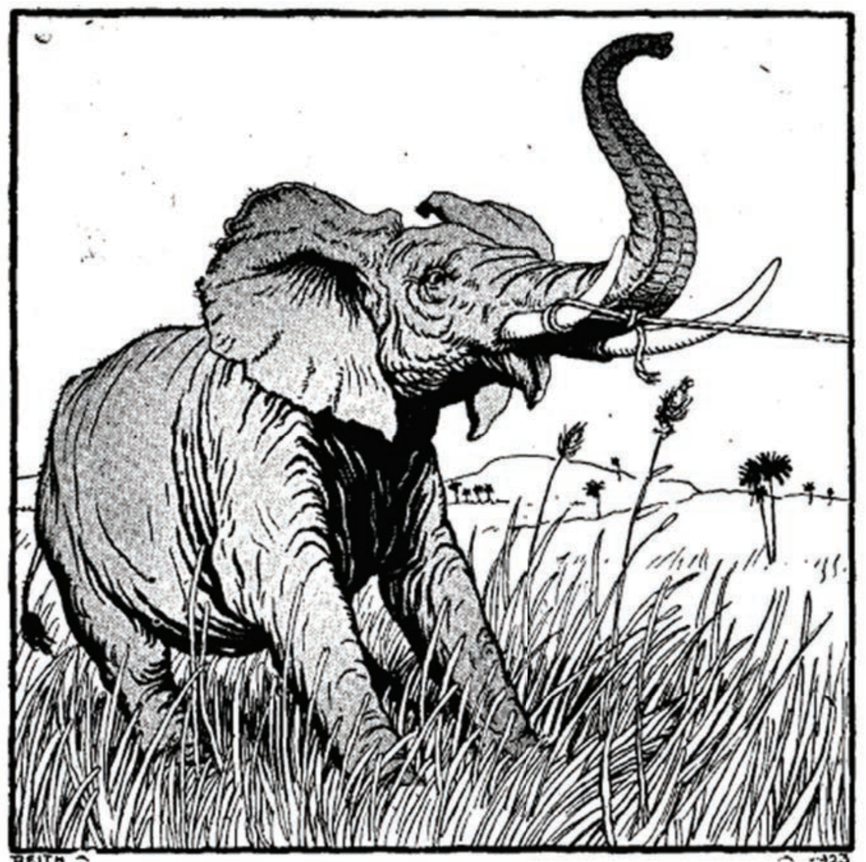
Midden tussen de hutten van 't negerdorp staat een grote, oude vijgeboom.
Overdag liggen daar de negertjes in de schaduw te luieren in 't zand, of te spartelen en te vechten. Maar 's avonds komen daar de grote negers zitten. Ze zitten dan in een grote kring. Ze praten samen, en vertellen oude vertelsels.



De negerjongens zijn er dan ook — die liggen rondom te luisteren, maar mogen niets zeggen.
Op die avond was 't mooi maanlicht — en de negers zaten rondom een vuurtje. Njoka was er ook. Zijn vader niet. Een oude neger met rimpelig gezicht begon te vertellen ; allen luisterden.

Van het konijn, een olifant en een nijlpaard.

Het konijn ging op een keer naar een olifant, en wou met hem gaan strijden, wie 't sterkste was.
„Olifant, zei het konijn, jè bent wel een reus — toch zeg ik : als jij trekt aan 't ene eind van een touw, en ik aan 't andere, dat jij me niet naar jouw kant kunt krijgen."
De olifant zei :
„Wat! jij, ellendig klein konijn, jij durft strijden met mij, een reus ! 't Is niet mogelijk, 't kan geen ernst zijn !"
. „Laten we wedden !" zei 't konijn.
En ze wedden samen.
Toen ging het konijn naar het grote meer. Het trof daar meneer nijlpaard, en ging daarmee dezelfde weddenschap aan als met meneer olifant.
Het konijn ging toen een sterk touw vlechten, zo. lang als van Karema tot Kola.1)
Dit touw bond het vast aan de tanden van meneer nijlpaard, en zei met ernstig gezicht :
„Als je voelt, dat ik trek aan 't touw, dan moet jij van jouw kant ook trekken, en hard, hoor !"
„Gehoord en begrepen !" zei het nijlpaard.
Het konijn ging toen naar de olifant, en bond



het ander eind van 't touw vast aan zijn slagtanden.
„Als je voelt dat ik trek aan 't touw, zei het konijn, dan moet jij van jouw kant. ook trekken, en hard, hoor !"

Kiko abo ta hasi si bo mira algu malu den iglesia?

Claudio de Castro

Ayera un amigu a yama mi na telefòn. E ta di e personanan ku ta perkurá pa agradá Dios ku su aktonan i su palabranan. E tabata preokupá pa e rumbo di iglesia den algun lugá. E tabata sinti ku, den sierto forma, e mensahe tabata desviá di e Evangelio i puresa di e doktrina. Kiko hasi?

Esaki no ta algu nobo. Mesora mi a imaginá Hesus sintá banda di Hudas, kombersando, kompartiendo, komiendo huntu ku e otro disípulonan. E mirada di Hesus nunka a stòp di ta kargá di amor i miserikòrdia.

Orígennan di nos iglesia katóliko ta ekstraordinario, sin embargo, el a kuminsá ku un traidor infiltrá entre e siguidónan di Hesus. Hustamente e apòstel ku ta traishon'é. Ta kurioso, si bo pens'é, Hesus nunka a alehá su mes di su banda ni a retirá e palabra sabiendo loke e tabata bai hasi.

Tin be iglesia tin su konfliktonan. Dikon Dios ta permití esaki?

Mi ta pensa ku e kontesta ta di e historia di e yerba shimaron.

«Un dia un hòmber a sembra bon simia den su kunuku. Ma miéntras tur hende tabata drumi anochi,



e hòmber su enemigu a bin sembra yerba shimaron meimei di e trigo i bai. Ora ku e matanan a sali i haña fruta, tabatin yerba shimaron tambe den nan. E kriánan dje doño di kas a bini serka dje i a bis'é: "Shon, n' ta bon simia bo a planta den bo kunuku? Ta kon bini tin yerba shimaron antó?" E doño a kontestá: "Ta un enemigu a hasi e kos ei." E kriánan a sigui bisa: "Shon ke pa nos bai ranka e yerba shimaron antó?" "No hasié, **pa boso no ranka trigo samsam ku e yerba shimaron**.." (Mateo 13, 24-29)

Ta parse mi ku tabata na 1209, ora san Francisco di Asís a disidí di bai na presentá su mes dilanti papa Inocencio III. Den e tempunan iglesia no tabata puru. Francisco na pianan di e Papa, no a mustra riba e kardinalnan, ni obispunan ni a papia malu ku su iglesia stimá tabata.

El a kont'é di e parabel di e paranan ku ta liber i Dios ta alimentá nan. El a bis'é ku e tabata ke biba asina , den mannan di Dios i a pidié pa e lo a aprobá e regla di e Órden, pa biba **radikalidat di e Evangelio** den amor.

Kiko hasi e ora ei? Kua ta e kontesta? Bo tin hopi opshon. Loke mi ta sugerí bo ta masha simpel. Sigui e ehemplo ku san Francisco a laga pa nos. No mustra riba nada, no krítika… Hasi algu mihó…

Resa. Nunka stòp di resa pa nos saserdotenan, famianan i iglesia. I manera san Francisco di Asís, biba e Evangelio den su radikalidat, stimando, pordonando, siendo hustu i miserikòrdioso.

Ku bo ehemplo move otronan den siguimentu di Hesus.

Sea un vlam chikí ku ta iluminá mundu i nos iglesia, ku amor.

Dios ta bendishoná bo!

Pasenshi

Pasenshi ta un rasgo di karakter ku ta permití nos pasa dor di situashonnan kaótiko sin nos kai den otro, ta permití nos eduká nos yunan sin gritamentu ta permití nos aseptá kompañeronan di trabou sin deprimí nos, entre hopi otro kos.

Ta mashá interesante konosé ku orígen di e palabra pasenshi ta e rais latin 'pati' ku ta nifiká sufri. En bèrdat e partisipio 'patiens' a ser introdusí na kasteyano komo pashènt (den hospitalnan) òf "esun ku ta sufri." Asina e palabra mes ta kòrda nos ku pasenshi ta impliká sufrimentu, maske ta aseptá e sufrimentu akí ku dignidat sperando un rekompensa mas grandi ku lo bini, ya sea ku e simpel paso di tempu, ku perseveransia, òf ku e aktividat korekto den momentonan korekto.

Ta importante nota ku pasenshi no ta nifiká únikamente spera te ora ku e situashon kambia òf te ora ku un persona mas ta hasi loke e mester hasi. E ta masha fásil, i parti di naturalesa humano tambe, e kulpa un persona mas di tur lo negativo ku ta sosodé ku nos. Pasenshi ta e kualidat di tolerá òf soportá doló òf difikultatnan sin keha.

E bon notisia ta ku pa logra e rasgo akí, nos tin yudansa di Spiritu Santu. Gálatanan 5:22 ta bisa ku pasenshi ta un di e frutanan si Spiritu Santu. Nos no ta nos so, nos ta resa na Dios pasobra su Spiritu more den nos i nos lo ser rekompensá ku e fabuloso rasgo di e karakter akí di Kristu: Pasenshi.

© Portavoz de Amor



AKME I IKD TA ORGANISÁ KURSO:

E SHETE SAKRAMENTUNAN

Pa nos fielnan i spesialmente pa nos katekistanan

PARTISIPÁ NA E KURSO AKI I SIÑA MAS DI E ESENSIA I IMPORTANSIA DI NOS 7 SAKRAMENTUNAN



Fecha: 7 sèptèmber pa 26 di òktober (riba tur djaluna)
Orario: 6 pm - 8 pm
Lokalidat: Kas Parokial Bonam
Kontribushon: ANG 80,- (10,- inksripshon inkluí)
Number di kuenta: AKME - MCB - #026709009 - Julianaplein #5

E kurso lo wòrdu duná pa reverendo pastor Guillermo Ortega.



Tur partisipante ku partisipá na e kurso kompletu lo risibí un sertifikado na final!

Pa mas informashon i inskripshon:
Nadeska Diaz: diaznadeska@gmail.com òf +59995239053
Shirley Treurniet: treurniet.shirley@gmail.com òf +59995620787

Dushi tempu bieu



Trahadónan den saliña na parti sùit di Boneiru, sakando salu.

Programanan di Bonaire.tv
Telbo kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djamars 18 Ougùstùs 2020

12:00 Herensia:
Maria Bernadina 'Dientje' Croes i Elsio Precilio
13:00 Aki saba:
Pastor Simon parti 3
14:00 Herensia:
Philip Antonio Rademaker
15:00 BAPA:
Elba Mercera Beaumont
16:00 Herensia:
Gilbert Felix Basilio
17:00 Aki Boneiru:
20 aña Herensia Islanan Ariba

18:00 Herensia:
Rignald Anthony 'Palé' Vidal

19:00 MNB 4 Frans van Efferink

20:00 Herensia:
Emily de Jongh-El hage

21:00 Kuranderia 2017.mp4

23:30 Puerto Latino:
Luis Zárraga

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

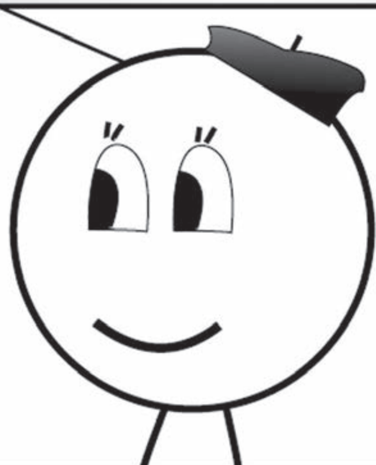


MONCHI & TONCHI

Kon nos ta hasi sin nos hendenan Tonchi?

Awèl si. Ta di stòp di sali den korant.





Hendenan di Boneiru

PETER



Guillermo Petrus Pauletta a nase dia 10 di febrüari 1898 na Boneiru. Su nòmber di kariño tabata Peter. Peter tabata biba na Rincon 312A. Esaki tambe ta interesante. Hopi kas na Boneiru tabatin e tipo di numbernan aki. Hopi bes tabata trata di kasnan den mesun kurá. Den kaso di e adrès aki di e kas di Peter bo tabata haña tambe sigur e ora ei Rincon 312B. Tin bes te asta tabatin number ku lèter 'C' nan tras.
Peter na hopi okashon, for di aña 1953 bini ariba, a traha den e sistema di 'werkverschaffing' di gobièrnu. Pero tambe el a traha na Slagbaai na algun okashon. E tabatin su mes kunuku tambe na unda e tabata kria su kabritunan i planta den temporada di yobida.
Peter tabata un hòmber trankil. Su kasá tabata Cleta. E mama di Cleta tabata Bèta, un personahe konosí den Rincon. Un dje yunan di Bèta i Cleta, Yano, ta un konosido musikant den gruponan di Rincon.

KOLOFÓN
Editor Extra-Boneiru i Boneriano
Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda# 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor-hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
e-mail: b.antoin.extra@gmail.com

Ko-direktor
Shirley Martis
785-3824 / 796-3824
e-mail: shirleymartis2001@hotmail.com

Redakshon
Papi Antoin (redakshon final)
Selular **700-0145**
Ludovico Nicolaas
786-7978
Ibi Piar (deporte)
786-0200

Reportero-Fotógrafo Rincon
Crusita Thielman
796-1236

Aviso
Davienuska janga
avisobon@gmail.com

Layout
Davienuska Janga
Josella Martinez

Trofeo kampion pa Famia Nòki Melaan

KRALENDIJK--E kampionnan di e torneo di futbòl veterano di s.v. Deportivo ku a finalisá djasabra último den Stadion Kralendijk na Playa, e ekipo di Nort Saliña Vets, djadumingu último a hasi entrega di e trofeo kampion na Famia di Enoc "Nòki" Melaan (e.p.d.) ku na bida tabata hungadó klave di e ekipo di Nort Saliña Vets.

Despues di a titulá kampion di e torneo djasabra nochi, djadumingu den oranan di atardi e tim i su fanatikonan a bini huntu Bou di Palu na Mentor.

Aki nan a selebrá un ratu ku música i algu di bebe, pa despus drenta e bario di Nort Saliña Kunuku Bieu ku òptògt, unda ku despues di a pasa den e kayanan di e bario, a finalisá na kas di Mama i Tata di Nòki ku ta Lucio i Asa.

Akinan primeramente e hiba palabra sr. Obi Winklaar ku a splika e motibu di ta serka e famia di Nòki.

Promé ku e la pasa palabra pa e presidente di Nort Saliña Vets ku ta sr. Gino Lepelaars, a tene 1 minüt di silensio pa Enoc "Nòki" Melaan.

Na e momentunan ei a hasi entrega tambe di e trofeo kampion na e mama i tata di Nòki.

Despues a sigui selebrá ku música i algu di bebe.

Riba potrètnan por mira momentu ku e òptògt a sali na Mentor drenta Nort Saliña i yega na kas di e mama i tata di Nòki, tambe momentu ku a entregá e trofeo na nan, tambe un shirt na e tata di Nòki ku su number ariba.











Terence i Junny a hasi Nort Saliña Vets kampion

KRALENDIJK--Junny Thomas i Terrence da Costa Gomez, a hiba Nort Saliña Vets na e título di kampion di e torneo di futbòl veterano di di s.v. Deportivo, torneo ku a finalisá djasabra último den oranan di anochi den Stadion di Playa.

T'asina ku djasabra último e ekiponan Nort Saliña Vets i Arriba Perú den partido final di e torneo, a empatá 2-2 ku otro.

E ekiponan a bai na pinalti pa yega na un ganador.

Dado momentu, despues ku tur dos ekipo a tira nan sinku pinalti, ainda no a logra yega na un ganador.

Dado momentu, un momentu desisivo, e kiper di Nort Saliña Vets ku ta Junny Thomas, ta para un pinalti.

Esaki a nifiká ku si Nort Saliña Vets hinka su pinalti nan ta titulá kampion.

Terrence da Costa Gomez ta hinka su pinalti i Nort Saliña Vets ta titulá kampion di e torneo.

Riba potrètnan por mira Junny i Terrence.





Dynamite 8-7 riba Crusher Honeys

KRALENDIJK--E kampionnan di Liga 222 ku ta Dynamite, djabièrnè último den oranan di anochi na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá, a gana di Crusher Honeys ku skor pèrtá di 8-7, esaki despues di tabata tras den e partido.

Tabata un partido bálido pa e torneo di ocho fin di siman di Liga Si Nos Ke Nos Por.

Picher ganadó di e partido aki ta Adina ku Hemholdt ku relevo di Philny Llewelin pa finalisá e partido.

Picher pèrdèdó di e partido ta e veteranisimo sra. Theodora Saragoza ku te ainda no opstante su edat, tin bia ta bastante skèrpi den su picheo.

E ekipo di Dynamite a bati 11 hit i hasi 3 eror den e partido.

E ekipo di Crusher Honeys a bati 5 hit i hasi 6 eror den e partido.

Mihó batidónan pa Dynamite den e partido aki ta Libiana Frans di 3-2 ku 1 homerun den tereno.

Azalea Statia tambe a bai di 3-2 den e partido.

Mihó batidónan pa Crusher Honeys den e partido ta Ideline Saragoza di 1-1.

Genevieve Saragoza tambe a bai di 1-1 den e partido.

Empayernan ku a dirigí e partido aki ta Randy Kirindongo i David Kirindongo.

Susy Quandt a skor e partido.

Riba potrètnan e ekiponan, empayernan i mènèdjernan ta deseá otro éksito.







Web a pasa 12-3 riba Duana

KRALENDIJK--E ekipo si sòftbòl di nos kompania di awa i elèktrisidat ku ta Web n.v., djabièrnè último den kontinuashon di e torneo di sòfrbòl di ocho fin di siman di Liga Si Nos Ke a Por, a gana di e ekipo e duaneronan ku skor di 12-3.

Picher ganadó di e partido aki ta Marris La Croes.

Picher pèrdèdó di e partido ta Raynold Wilsoe.

Web a bati 14 hit i hasi 3 eror den e partido.

E ekipo di Duana a bati 7 hit i hasi 5 eror den e partido.

Mihó batidónan pa Web ta Marris La Croes di 3-3.

Romeo Thomas a bai di 4-3.

Mileangeli Martis tabata di 3-2 den e partido.

Ray Winklaar tambe e bai di 3-2 den e partido.

Richendel Morillo a bati 1 homerun.

Mihó batidó pa Duana ta Shurwendly Elisabeth di 3-2.

Empayernan ku a dirigí e partido aki ta Ruigino Alexander i Hurley Maduro.

Skorer pa e partido tabata Susy Quandt.

Éksito na e ekiponan den e torneo.

Nikiboko Real Stars 6-5 riba Predators

KRALENDIJK--E ekipo di sòftbòl di Nikiboko Real Stars, djasabra último den kontinuashon di e torneo di sòftbòl di Liga Si Nos Ke Nos Por na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá, a gana di Predators ku skor pèrtá di 6-5 den sòftbòl maskulino.

Picher ganadó di e partido ta Igor Sint Jago.

Picher pèrdèdó di e partido ta Cristian Ramirez.

E ekipo di Nikiboko Real Stars a bati 6 hit i hasi 3 eror den e partido.

E ekipo di Predators a bati 7 hit i hasi 1 eror.

Mihó batidó pa Nikiboko Real Stars ta Edeljohn den Boef di 1-1.

Mihó batidónan pa Predators den e partido ta Kelvin Ventura di 3-2.

Cristopher Ramirez tambe a bai di 3-2.

Empayernan ku a dirigí e partido ta Rugenio Josephia huntu ku Aithel Statie.

Susy Quandt a skorer inkansabel a skor e partido.

Crusher a pasa 10-2 riba Red Sox

KRALENDIJK--E ekipo di Crusher bou di guia di Georgino “Pito” Saragoza, djabièrnè último den oranan di anochi na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá, a gana di e ekipo di Red Sox ku skor di 10-2 den kontinuashon di e torneo di ocho fin di siman di Liga Si Nos Ke Nos Por..

Picher ganadó di e partido aki ta Marnick Boekhoudt.

Picher pèrdèdó di e partido ta Rabdolph Kirindongo.

Crusher a bati 10 hit i hasi 1 eror den e partido.

Red Sox a bati 4 hit i hasi 3 eror den e partido.

Mihó batidónan pa Crusher ta Richendel Morillo di 3-2.

Eliomar Frans di 3-2 ku un 1 homerun.

Yazid Braafhart a bati 1 homerun.

Mihó batidónan pa Red Sox ta David Kirindongo di 1-1 ku 1 homerun.

Evandre Chirino tambe a bai di 1-1 den e partido.

Empayernan ku a dirigí e partido aki ta Ruviano Josephie i Guisepe Martis.

Susy Quandt a skor e partido.

Riba potrètnan e ekiponan Crusher i RedSox.





Miembronan di A.T.C. a drecha kur á di tereno

KRALENDIJK –Djasabra último miembronan di e ekipo di futbòl A.T.C. a pone man na obra. Nan a drecha e kurá kamindaa e tim di futbòl ariba menshoná ta praktiká deporte den bario Tera Kòrá. Di e forma aki ta perkurá pa e kurá ta na òrdu i no sigui den e estado ku e tabata, i bira pió. Riba potrèt algun di esnan ku a hasi e trabou, pa pone e kurá na òrdu.



Salida i bahada di solo

Pa: Sebel Antoin

Nos ta biba riba un isla kaminda tur dia nos ta mira solo. Servisio Meteorológiko ta pronostiká tur dia presis ki ora solo ta sali i ki ora e ta baha. Di e manera aki nos por kontemplá tur dia salida i bahada di solo. "Sunrise & Sunset", manera nan ta yam'é na ingles. Un kuminsamentu i un kabamentu tur dia.

Un fenónimo ku ta hopi bunita di naturalesa, algu sobrenatural i ku no ta kosta bo nada. Esaki por bira un di bo aktividatnan preferí ku ta saludabel i ta konsehabel pa tur hende hasi, tantu mucha komo adulto.

Lanta tempran promé ku solo sali i anochi disfrutá di bahada di solo promé ku bo bai drumi. Un momento pa bo por pasa den silensio òf den ambiente selebrá i disfrutá di bida tur dia. Ta un momentu perfekto tambe pa bo ta den naturalesa i hala rosea den trankilidat. Esaki ta un manera dushi i simpel pa nos por, apresiá i atmirá kreashon di Dios.

Diferente

Tur dia salida i bahada di solo ta diferente. Bo tin un shou ekstraordinario i espektakular pa bo so òf huntu ku famia/amigunan ku ta pòrnada. Bo por haña hopi inspirashon i e eksperensia ta unu impagabel.

E efekto riba bo bida ta unu saludabel, dushi, bon pa bo salú emoshonal, bo salú mental i pa bo bienestar general.

Ademas salida i bahada di solo ta yuda bo redusí strès, relahá, rekargá energia nobo i laga lòs.

Bo ta diskubrí kosnan nobo den bo, bo ta mira i eksperenshá kolónan otro, bo ta bira ta mas agradesido pa tur dia, mas kontentu ku bo bida, tin mas speransa den bida, ta mas posivito, bo ta ampliá bo horizonte, drecha bo 'mood', alimentá bo sintimentunan i bo pensamentunan.

Salida i bahada di solo por trese un pas mental i trankilidat interno pa bo mes persona. Esaki por ta un terapia simpel i fásil, pero hopi efektivo pa bo salú general.



